



2008

Skive-egnen - oplevelser for alle sanser





Velkommen til Skive-egnen

Welcome to the Skive Region · Willkommen in der Skive-Gegend

	Naturen	4
	Kunst, kultur & seværdigheder	6
	Skives 11 stjerner	12
	Smagen af September	14
	Aktiviteter & oplevelser	20
	Limfjordsfortællinger	30
	Kano-katamaran	30
	Hestenes Dag	31
	Åbne kirker og herregårde	31
	Limfjorden Rundt	32
	Sejlads på Limfjorden	34
	Cykelferie	36
	Lystfiskeri	38
	Wellness	41
	Shopping & Service	42
	Spis godt	48
	Bo godt	52
	Erhverv	60
	Transport	62
	De 4 årstider	66
	Praktiske oplysninger	67

	Nature	4
	Art, Culture & Attractions	6
	The 11 Stars of Skive	12
	The Taste of September	14
	Activities & Events	20
	Limfjord Stories	30
	Canoe Catamaran	30
	Day of the Horse	31
	Open Churches and Manors	31
	The Limfjord Race	32
	Sailing on the Limfjord	34
	Cycling Holidays	36
	Angling	38
	Wellness	41
	Shopping & Service	42
	Quality Food	48
	Quality Accommodation	52
	Business	60
	Transport	62
	The Four Seasons	66
	Useful Information	67

	Natur	4
	Kunst, Kultur & Sehenswürdigkeiten	6
	Skives 11 Sterne	12
	Der Geschmack des Septembers	14
	Aktivitäten & Erlebnisse	20
	Limfjordserzählungen	30
	Kanu-Katamaran	30
	Tag des Pferdes	31
	Offene Kirchen und Herrensitze	31
	Die Limfjord Segelregatta	32
	Segeln auf dem Limfjord	34
	Radurlaub	36
	Angeln	38
	Wellness	41
	Shopping & Service	42
	Gut essen	48
	Gut wohnen	52
	Wirtschaft	60
	Transport	62
	Die vier Jahreszeiten	66
	Nützliche Informationen	67



Udgiver/Published by/Herausgeber:
Skiveegnens Erhvervs- og Turistcenter

Layout & Grafisk produktion/
Layout & Graphical production/
Layout & Graphische Herstellung:
Fredskilde & Sørensen reklame

Tryk/Print/Druck: Colorprint

Fotos: Michael Andersen/Jimmy Lind/
Gert Laursen

Oplag/Copies printed/Auflage: 60.000

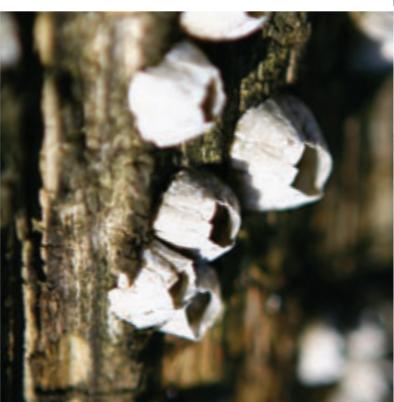


Naturen på Skive-egnen

Nature of the the Skive Region · Die Natur der Skive-Gegend

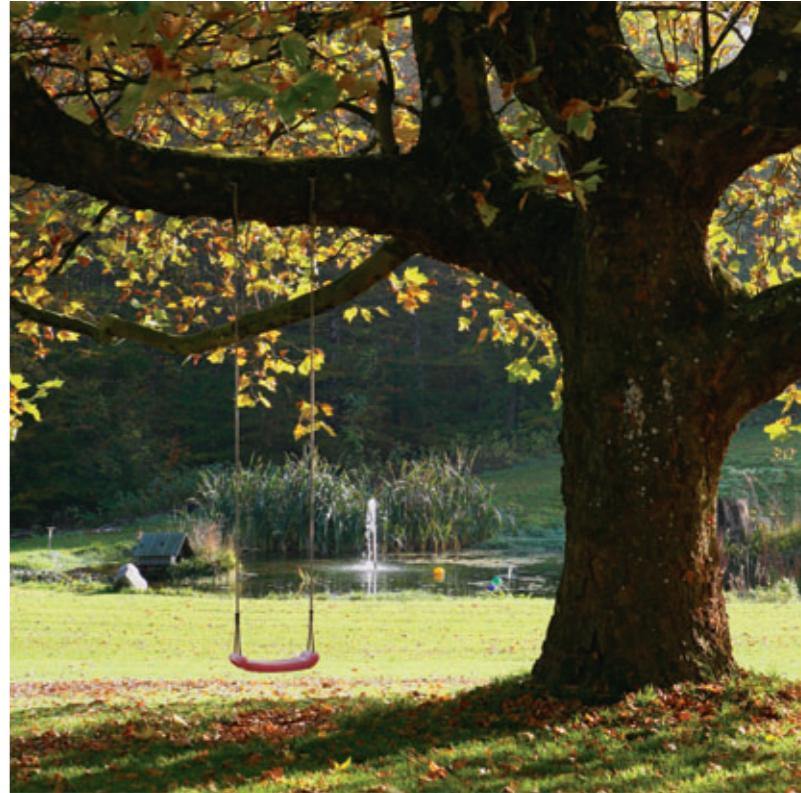
 Smuk, enestående, vild, uberørt... Det er blot nogle af ordene, der bruges, når naturen på Skive-egnen skal beskrives. Men hvis beskrivelsen skulle være helt dækkende, ville det kræve endnu flere ord.

Vi er omgivet af Limfjorden, og omkring fjorden er landskabet blidt med bløde bakker, små vige og bugter. På Limfjordsøen Fur er øens helt specielle geologi meget tydelig med de stejle molerskrænter. På fastlandet indbyder de store hedestrækninger til fred og uforstyrrethed, og flere steder er de tidligere inddæmmede områder igen udlagt til naturområder med genskabte sører, der giver enestående betingelser for fugle- og dyrelivet. På Skive-egnen passer vi godt på naturen – og vi deler den gerne med andre.



 Beautiful, unique, wild, untouched.... These are just a few of the words used to describe the scenery of the Skive region, however, an apt description would require many more words.

We are surrounded by the Limfjord, and at the fjord the landscape is gentle with soft hills, small coves and bays. On the Limfjord island Fur with its steep molar slopes the very unique geology is quite prominent. On the mainland the large stretches of moorland offer peace and quiet, and several former reclaimed areas have been laid out as natural areas with recreated lakes offering ideal conditions for bird and wildlife. In the Skive region we take good care of nature – and we do not mind sharing it.



 Schön, einzigartig, wild, unberührt.... Das sind nur einige der Wörter, die zur Beschreibung der Natur von Skive und Umgebung genutzt werden. Eine komplette Beschreibung würde aber noch mehr Wörter erfordern. Wir sind vom Limfjord umgeben, und um den Fjord ist die Landschaft mild mit sanften Hügeln und kleinen Buchten. Die Limfjordsinsel Fur ist von der speziellen Geologie mit steilen Molerhängen geprägt. Auf dem Festland laden die großen Heidelandschaften zu Ruhe und Ungestörtheit ein, und viele früher eingedämmte Gebiete mit wiederhergestellten Seen sind wieder als Naturgebiete ernannt, und bieten jetzt einzigartige Bedingungen für das Vogel- und Tierleben. In der Skive-Gegend schützen wir die Natur, und wir teilen sie gern mit anderen.

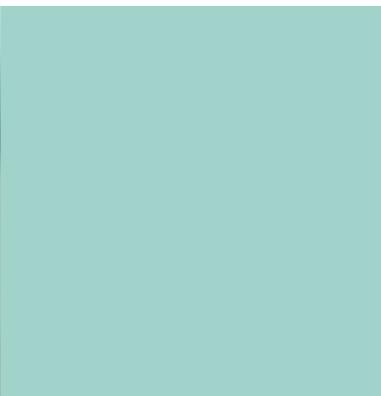


Kunst, Kultur & Seværdigheder

Art, Culture & Attractions · Kunst, Kultur & Sehenswürdigkeiten

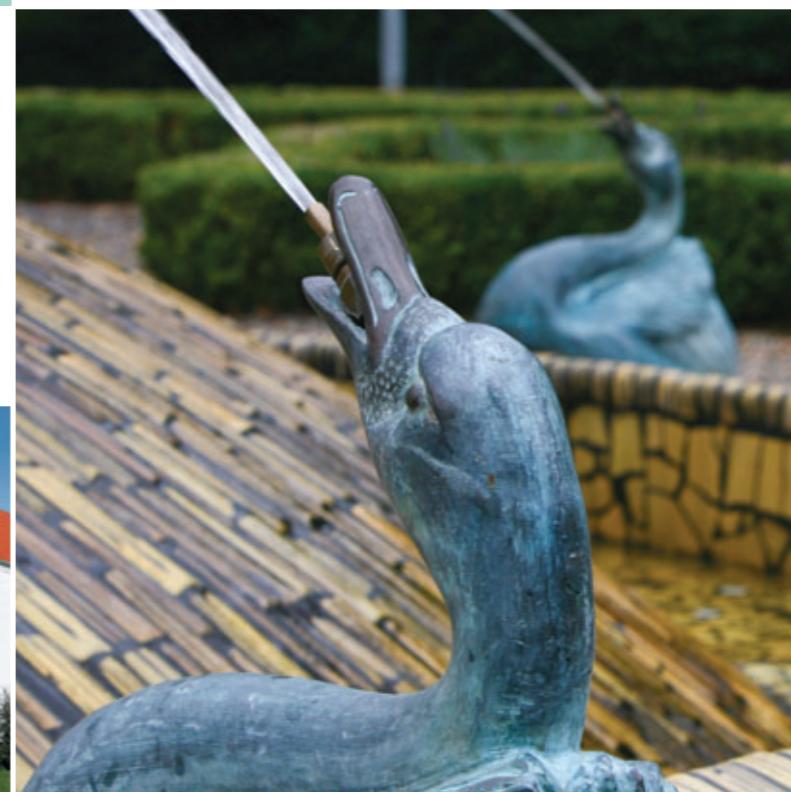
Et besøg på Skive-egnens museer giver et godt indblik i områdets historie og udvikling. Også kunsten er rigt repræsenteret her ved skiftende udstillinger. Dertil kommer lokale gallerier og kunsthåndværkere, som byder på mange kunstoplevelser. Kunsten er også flyttet udendørs i form af de mange skulpturer og kunstværker, som er opstillet på steder, hvor mennesker færdes – ja, selv i alle Skives rundkørsler.

Hele året igennem summer det af aktivitet på teater- og musikscenen, der er masser af foredrag og kulturelle arrangementer, og hos egnens seværdigheder er begivenhedskalenderen – især i sommerperioden – fyldt med aktiviteter for hele familien. Kom og vær med til at gøre oplevelserne levende.



■ A visit to the museums of the Skive region will give you a good understanding of the history and development of the region. Art is richly represented at the museums in successive exhibitions, and the local galleries and craftsman-designers also offer many art experiences. In addition, you find outdoor works of art all over the region in the form of sculptures in places where people meet – even in the roundabouts of Skive.

Throughout the year the theatre and music scenes are buzzing with activity. There are hundreds of cultural events, and the activity calendars of the local attractions are full of activities for the whole family – especially during the summer months. Join us in making the experiences come alive.



■ Ein Besuch in den Museen der Skive-Gegend verleiht Ihnen einen guten Einblick in die Geschichte und Entwicklung der Gegend. Die Museen veranstalten wechselnden Kunstsäusstellungen, und auch die lokalen Galerien und Kunsthändler bieten viele Kunsterlebnisse. Die Kunst finden Sie auch im Freien in Form der vielen Skulpturen und Kunstwerke, die an Stellen aufgestellt sind, wo sich Menschen treffen – selbst in den Kreisverkehren von Skive.

Das ganze Jahr hindurch summt die Theater- und Musikszenen vor Aktivität. Es gibt viele kulturelle Veranstaltungen, und bei den Sehenswürdigkeiten ist der Veranstaltungskalender – besonders in den Sommermonaten – voll herrlicher Aktivitäten für die ganze Familie.



JENS LANGKNIV'S huler

Kom og oplev Jens Langknivs huler og giv familien en fantastisk oplevelse blandt flagermus i jordens indre. Og ta' et hvil i caffen med lækkere småretter og historiske specialiteter.. hentet op dernefra.

Gå på opdagelse i hulerne... - og kom ovenpå igen med lækkere "underjordiske" appetitvækker!

Åbningstider 2008
Palmesøndag-31/5: Kl. 11-16
1/6-30/6: Kl. 10-16
1/7-15/8: Kl. 10-18
16/8-31/10: Kl. 11-16
Hunde må gerne medbringes

Daugbjerg Kalkgruber
Dybdalesvej, Daugbjerg • DK-8800 Viborg • Tlf. (+45) 97 54 83 33 • www.daugbjerg-kalkgruber.dk

Verdens største kalkmine
The world's largest limestone mine
Die grösste Kalkgrube der Welt

Mønsted Kalkgruber

60 km minegange/60 km of paths/60 km Stollen:
2 km oplyste gange. 2 km galleries illuminated. 2 Km Stollen im Licht.

Multi Medie Shows:
Over den største sø i minen. Above the largest lake.
Über dem grössten See in der Grube.

Flagermusudstilling/Batexhibition/Fledermausausstellung

Åbent/Open/Offen:
09.02-17.02 & 16.03-31.10 - alle dage/daily/täglich 10.00-17.00
Grupper har adgang året rundt mod forudbestilling.
Voksne/Adults/Erwachsene 60,- kr. - Børn/Children/Kinder 20,- kr.

Mønsted Kalkgruber . Kalkværksvej 8, 7850 Stoholm . Tel.: +45 8664 6011
www.monsted-kalkgruber.dk

SPØTTRUP BORG

Besøg Danmarks bedst bevarede middelalderborg
Besuchen Sie die am besten erhaltene dänische Burg aus dem Mittelalter

Velkommen i Middelalderen!
Willkommen im Mittelalter
Levendegørelse · Borgbiograf · Borgcafé
Historische Nachstellung · Burgkino

En stor oplevelse for hele familien!

Borgen 6A • 7860 Spøttrup (17 km. vest for Skive) • Tlf. (45) 97 56 16 06 • www.spottrupborg.dk



Oplev 650 års historie og se samtidig Jyllands største salgsudstilling af gode antikviteter, klassisk indbo og kunst.

Besøg historiske Staarup Hovedgaard og gå rundt i de smukke sale og stuer, der er møbleret som dengang. I hovedgårdens porthuslænge er der i tusindvis af gode antikviteter fra møbler og kunst til småting og gaveideer. Også klassiske kinesiske antikviteter.

Velkommen, det bli'r en go'dag.

Visit 650 years of history, a Manor House with unique interiors, plus Jutland's largest antique shops in the Gate House. Welcome.

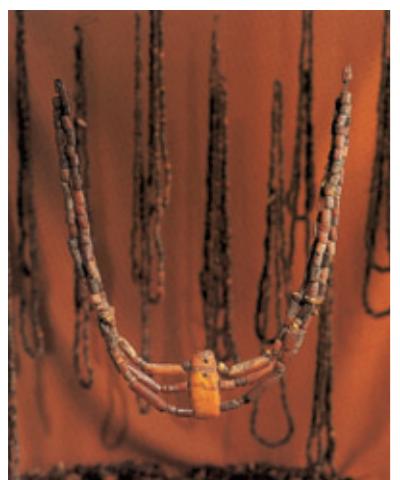
Erleben Sie 650 Jahre Geschichte in einem Herrenhaus mit einzigartigem Mobiliar und einer der größten Antiquitätenhandlungen Jütlands. Willkommen!



Åben
5/1-22/6 lør., sør- og helligdage 11-17
28/6-19/8 lør., sør., man- og tirs. 11-17
23/8-21/12 lør. og søndag 11-17
Open
5/1-22/6 Sat., Sun. and holidays 11 am - 5 pm
28/6-19/8 Sat., Sun., Mon. and tue. 11 am - 5 pm
23/8-21/12 Sat. and Sunday 11 am - 5 pm

Lis Messmann,
værtinde og
antikvitetsekspert

STAARUP HOVEDGAARD
Stårupgårdvej 10 . Stårup . DK-7840 Højslev . Tel +45 97 53 73 73
Mail: post@staaruphovedgaard.dk . www.staaruphovedgaard.dk



Klenodierne på Skive Museum er et stort fund af ravperler, et bronzesværd og Daugbjerg-manden. Man kan opleve byens gamle gader og se, hvordan Skive har udviklet sig til en moderne by. Børnenes favoritter er isbjørnen og børnemuseet Gadespejlet.

Åbningstider: Tirsdag-søndag samt helligdage 12-16.

The treasures of Skive Museum are a large finding of amber beads, a bronze sword and the "Daugbjergmanden". You can experience the old streets of Skive and see how Skive developed into a modern town. The children's favourites are our polar bear and the children's museum "Gadespejlet" (The Window Mirror).

Opening hours: Tuesday-Sunday and holidays 12 noon to 4 pm.

Die Kleinodien des Skive Museums sind ein großer Fund von Bernsteinperlen, ein Bronzeschwert und der "Daugbjergmanden". Sie können auch die alten Straßen der Stadt erleben und Skives Entwicklung zu einer modernen Stadt verfolgen. Unser Eisbär und das Kindermuseum "Gadespejlet" (Das Fensterspiegel) gehören zu den Favoriten der Kinder.

Öffnungszeiten: Dienstag-Sonntag und Feiertage 12-16 Uhr.



Skive Museum
Havnevej 14 . DK-7800 Skive . Tel +45 97 52 69 33



Hvolris er udflygtsmålet, hvor du sagtens kan få en hel dag til at gå. Bring madkurven med, tag det roligt og drag tilbage i tiden. Oplev det 18 ha. store naturområde ved Skals Ådal, med unikke arkæologiske udgravnings, får og geder, høns og vildsvin. Besøg den befolkede jernalderlandsby, hvor familier og håndværkere gerne beretter og inddrager dig i arbejdet. Eller prøv de gamle lege og andre aktiviteter.

Åbent:
17.5.-22.6. og 16.8.-14.9.: weekends kl. 11-17.
28.6.-10.8.: hver dag kl. 11-17
Befolket i landsbyen kl. 12-16. Rundvisning kl. 13.30
Priser:
Voksne 50 kr., børn 25 kr.
Grupperabat v/over 12 pers. kr. 40/20 pr. pers.

Hvolris Jernalderlandsby
Heredsvejen 135 . Vester Bjerregrav
DK-9632 Møldrup . Tel. +45 87 32 45
hvolris@viborg.dk
www.jernalderlandsby.dk



Glaspusteriet Helledie
Strandevej 9
DK-7800 Skive
Tel +45 97 51 16 29
www.glaspusteriethelledie.dk

Åbent værksted med glaspusteri og butik, hvor vi sælger egen produktion af skåle,fade, lysestage, vinglas og unikunst.

Åbent: Tir-fre 10-17. Lør 12-16. Lukket søn og man.

Glassblower's open workshop and boutique offering bowls, dishes, candlesticks, wine glasses, and unique artwork of our own design.

Opening hours: Tue to Fri 10 am to 5 pm. Sat 12 noon to 4 pm. Sun and Mon closed.

Offene Werkstatt mit Glasbläserei und Geschäft. Verkauf von eigenen Schüsseln, Kerzenhaltern Weingläsern und Unikaten.

Öffnungszeiten: Di-Fr 10-17 Uhr. Sa 12-16 Uhr. So und Mo geschlossen.



Galleri Salling
Ballingsvej 41, Hem . DK-7800 Skive
Tel: +45 28 87 72 88
+45 60 84 13 76
www.gallerisalling.dk

Galleri Salling viser 2 sommerudstillinger: "Litauerne kommer". Ung litauisk kunst. "Akva Vita". Flere af galleriets kunstnere giver "vandet liv". Her også Limfjordsfortællinger. Læs mere på www.gallerisalling.dk tirsdag-onsdag kl. 10.00-17.00, torsdag-fredag kl. 10.00-18.00, lørdag kl. 10.00-14.00, søn- og helligdage kun efter aftale.

Gallery with successive exhibitions. Tue-Wed 10 am to 5 pm, Thu-Fri 10 am to 6 pm, Sat 10 am to 2 pm Sun only by appointment.

Galerie mit wechselnden Ausstellungen. Di-Mi 10-17, Do-Fr 10-18, Sa 10-14 Sonst nur nach Absprache

GALLERI SALLING

Åbningstider/Opening Hours/Öffnungszeiten:	
Ons, Wed, Mi	13.00-19.00
Tor, fre, lør og søn	13.00-17.00
Thu, Fri, Sat and Sun	13.00-17.00
Do, Fr, Sa und So	13.00-17.00
eller efter aftale, or by appointment, oder nach absprache	

Fri entré / free admission / Eintritt frei

Store jule- og påskedestillerier
Large Christmas and Easter exhibitions
Große Weihnachts- und Osterausstellungen

Dalsgaard Antik

Stårupvej 29, Dommerby
DK-7840 Hojslev
Tel +45 97 53 63 96
info@dalsgaardantik.dk
www.dalsgaardantik.dk



Dalsgaard Antik

Dalsgaard er en gammel gård smukt beliggende nær Skive Fjord. Stuehuset og utsbygningerne er fyldt op med et kæmpeudvalg i møbler, porcelæn (BG + KGL m.v.), gamle glas, bøger, malerier og brugskunst. I alt areal på 2000 m². På 1. sal i laden er der indrettet en dejlig café med fjordudsigt, hvor man kan købe kaffe, hjemmebagt brød, en øl og en let frokost. Middagsretter serveres også på bestilling for selskaber og busser.

NYHED: Købmandsmuseum. Oplev også den nye spændende Georg Jensen Damask Butik.

2000 sqm of furniture, paintings, books, china, glassware etc. Café with a view of the fjord.

NOVELTY: Old-fashion grocery store. Shop with Georg Jensen damask furnishing fabrics.

Insgesamt 2000 qm mit Antiquitäten – große Auswahl an Möbeln, Porzellan, Gläsern u.a.m. Café im 1. Stock mit Fjordblick. **NEUHEIT:** Kaufmannsmuseum. Laden mit Georg Jensen Damastwaren.



Fur Museum

En verden af oplevelser - A world of discoveries - Eine Welt der Entdeckung - Een wereld van ontdekking



Udstillingen på Fur Museum fortæller om geologien og landskabet, samt øen Fur gennem tiderne. Hver dag vulkan udbrud, fossiljagt og fossilbestemmelse.



The aim of the exhibition at Fur Museum is to give you an impression of the geology and landscape of the island Fur and its surroundings.



Das Fur Museum gibt durch seine Ausstellung einen Eindruck von den charakteristischen Eigenschaften der Insel, die für Moler, Fossilien, eine hervorragende Natur und Landschaft sowie für Molerprodukte bekannt ist.



Fur museum geeft d.m.v. zijn tentoonstelling een indruk van de karakteristieke eigenschappen van het eiland. Het eiland dat bekend is door de moler, fossielen, geologie, prachtig landschap en de molerproductie.



Aktiviteter/Activities/Aktivitäten: 30/6 - 22/8 Hver Dag 30/6 - 22/8 Every Day 30/6 - 22/8 Jeden Tag 30/6 - 22/8 Elke Dag



Museums Rundvisninger kl. 10
Vulkanudbrud kl. 12
Fossil Jagt kl. 14



Museum Tour 10 am
Volcanic Eruption 12 pm
Fossil Hunt 14 pm



Museum Tour um 10 Uhr
Versteinerter Jagd um 14 Uhr

De Reis het museum 10 uur
De Uitbarsting van Vulkanic 12 uur
Fossiele Jacht 14 uur

0-17 år / years / jahre: 0 kr.
Voksen / Adult / Erwachsene: 35 kr.
Jagt / Hunt / Jagd: 20 kr.

97593411

OPEV JENLE ! **WWW.JENLE.DK**

Nanna & Jeppe Aakjær's **KUNSTNERHJEM**

Sommeråben alle dage:
28. juni - 31. aug.
kl. 11 - 17

Selskaber: **14. april - 30. okt.**

97 58 40 67

Museum - Café - Butik
Jenlevej 6, 7870 Roslev



Traemuseet
Strøget 16A, Oddense
DK-7860 Spøttrup
Tel +45 97 58 10 49 . +45 97 57 91 42
www.traemuseet.dk

Arbejdende museum, som udstiller dansk fremstillede maskiner og værkøj, der har været benyttet i træindustrien i de seneste 150 år. En såkaldt "slyngdrejebænk" er måske den eneste tilbageværende i Danmark. Museet har også mange træskulpturer fra Træsymposier der er afholdt på museet siden 1999.

Working museum showing woodworking machines used during the past 150 years.

Arbeitendes Museum mit Holzbearbeitungs-maschinen aus den letzten 150 Jahren.

Åbnet: Juli, tir. og tors. 10.00-16.00 og efter aftale
Open: July, Tue and Thu 10 am to 4 pm
Offen: Juli, Di und Do 10-16 Uhr

Entré/Entrance/Eintritt: DKK 20,-



www.lundhede.com
Danmarks største internetbutik
-indenfor planter og haveartikler

En charmerende kombination af udflygtshave og havecenter idyllisk beliggende ved Feldborg skovene.

Åbningstider 2008:

- 15/3 - 15/6: Alle ugens dage kl. 9.00 - 17.00
- 16/6 - 15/11 : Alle ugens dage undtagen lør. kl. 9.00 - 17.00
Hunde ingen adgang

Lundhede -den alternative plante-skole & udflygtshave
Gindeskovvej 22
Feldborg, 7540 Haderup
Telf. 9745 4321

LUNDHEDDE





■ Siden juni 2006 har skulpturerne Skives 11 stjerner stået i rundkørslerne og budt velkommen til Skive. Kunstværkerne har givet meget omtale og anledning til mange diskussioner, men i dag er der stor enighed om, at det var en god idé at udsmykke alle byens rundkørsler.

Skives 11 stjerner er resultatet af et visionært samarbejde mellem Skive Kommune og den verdenskendte tegnestue Jacob Jensen Design. 20 lokale virksomheder bakkede op om ideen, og uden deres velvilje var projektet aldrig blevet ført ud i livet. Den smukke brochure "Skives 11 Stjerner", som bl.a. fås på Turistbureauet, er en god vejviser, som fortæller historien om kunstværkerne og symbolikken i hver enkelt skulptur.



■ Since June 2006 the 11 Stars of Skive in the roundabouts have welcomed visitors. The artworks have given much publicity and rise to discussion. Today the citizens of Skive as well as visitors look upon the idea of decorating the roundabouts with great interest and acceptance.

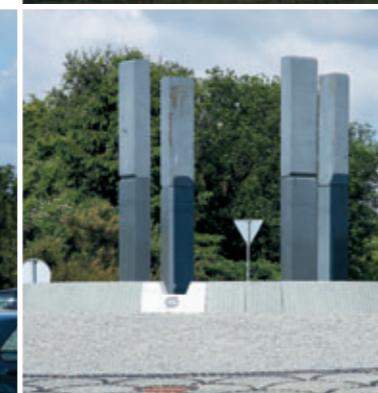


The 11 Stars of Skive are the result of a visionary cooperation between the Municipality of Skive and the internationally renowned design studio, Jacob Jensen Design. 20 local factories backed up the idea and without their support, the project would never have been accomplished. The brochure "THE 11 STARS OF SKIVE", which is available at the tourist office, is a great guide and explains the symbolism of the sculptures.



Skives 11 stjerner

The 11 Stars of Skive · Skives 11 Sterne



■ Seit Juni 2006 stehen Skives 11 Sterne in den Kreisverkehren und heißen willkommen in Skive. Die Kunstwerke haben viel Presse gegeben und viel Diskussion veranlasst, aber heute sehen sowohl die Bürger der Kommune als auch Besucher mit großem Wohlwollen auf die Idee mit dem Aussmücken der Kreisverkehre.

Skives 11 Sterne sind das Ergebnis einer visionären Zusammenarbeit, wo Skive Kommune mit der Unterstützung 20 lokaler Firmen die Initiative ergriff, dem international renommierten Designbüro Jacob Jensen Design mit der Aufgabe zu beauftragen, die 11 Kunstwerke zu designen. Der Prospekt »SKIVES 11 STERNE«, der beim Touristbüro erhältlich ist, ist ein guter Wegweiser, der über die Geschichte und Symbolik der Kunstwerke berichtet.





Visit the Skive region during the month of September when we focus on taste.

Try the delicious quality products and experience the exciting taste of September.

The local restaurants serve exquisite specialties prepared from produce of the region. Each weekend offers different taste experiences from Skive – Fur – Thise – Højslev – Lundø and Glyngøre.



Smagen af september

The Taste of September · Der Geschmack des Septembers

Besøg Skiveegen, der i september står i smagens tegn og vil bugne af fantastiske tilbud.

Nyd de pragtfulde smagsoplevelser, der i denne måned knyttes til de mange lækkre kvalitetsprodukter.

Besøg lokale spisesteder og smag på udsøgte specialiteter, tilberedt af egnens fødevarer. Hver weekend byder hele egnen på forskellige smagsoplevelser fra Skive – Fur – Thise – Højslev – Lundø og Glyngøre.



Skive
egnen med den gode Smag

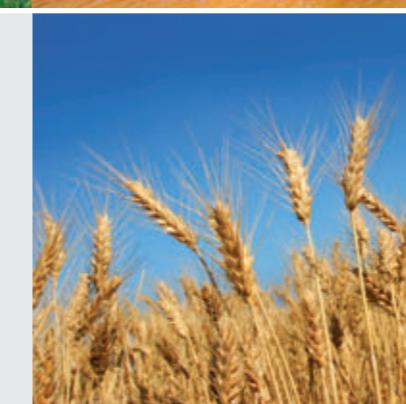


Torvemarked · Market Days · Markttage

Besøg Torvemarked med egnens fødevarer på Posthusstorvet i Skive er åbent den 1. lørdag i juni, juli, august, september og oktober fra kl. 10-13.30.

Market with local produce at the post office square in Skive the first Saturday of June, July, August, September and October from 10 am to 1.30 pm.

Markttage mit den Produkten der Gegend am 1. Samstag in Juni, Juli, August, September und Oktober von 10 bis 13.30 Uhr am Marktplatz vor dem Postamt.



Besuchen Sie die Skive Gegend, die im September mit einer Fülle von guten Angeboten im Zeichen des Geschmacks steht.

Probieren Sie die vielen leckeren Qualitätsprodukte. Besuchen Sie die lokalen Restaurants und probieren Sie die ausgesuchten Spezialitäten, die aus Rohwaren der Gegend zubereitet werden.

Jedes Wochenende bietet die ganze Gegend verschiedene Geschmackserlebnisse von Skive – Fur – Thise – Højslev – Lundø und Glyngøre.



Thise Mejeri - landsbymejeri med vind i sejlene

En gang var der næsten 1.600 andelsmejerier i Danmark - i dag er der 13 tilbage. Thise Mejeri er et af dem - og det er vi lidt stolte af.

7 økologiske landmænd og en mejerist grundlagde andelsmejeriet i 1988, og siden er der sket en betydelig vækst i antallet af landmænd, køer og produkter. Det brede sortiment og den konstante udvikling af nye kvalitetsprodukter er Thise Mejeris opskrift på at overleve i et hårdt og konkurrencepræget marked, der i stigende grad domineres af store multinationale butikskaæder og mejerikoncerne.

Større mejeri - flere muligheder

I februar 2006 startede Thise Mejeri det største byggeprojekt i mejeriets historie. 30.000 kubikmeter jord blev fjernet for at give plads til en 5.000 kvadratmeter tilbygning. Der er bygget nyt kølerum, nyt tapperi, nyt osteri og flere tilkørselsramper. Samtidig er der ansat mere personale. I 2008 byder Thise Mejeri velkommen til flere andelshavere og dermed flere køer. Det betyder, at mejeriet kan følge med de kommande års øgede efterspørgsel.

Men du kan allerede nu få et indtryk af fremtiden i Thise. Kør til Thise og se det nye byggeri og benyt lejligheden til at få lidt god smag med hjem fra ostebutikken i den gamle del af mejeriet.

ÅBNINGSTIDER

mandag-torsdag	8.30-11.30
fredag	8.30-17.00
lørdag	8.30-11.30



Sundsørevej 62
Thise
7870 Roslev
Tlf. 97 57 80 01

WWW.THISE.DK



Fur Bryghus og Restaurant Bryghuset er indrettet i en træbygning fra 1926. Ølet brygges med det helt specielle Fur vand og uden tilsetningsstoffer. Restaurangen har åbent for à la carte i og omkring ferier og helligdage. Selskaber for grupper (20-75 pers.) efter aftale. Se åbningsstider på www.furbryghus.dk

Fur Brewery and Restaurant. Our beer is brewed using the special Fur water and no additives. Open daily during the holiday seasons.

Fur Brauhaus und das Restaurant Bryghuset. Unser Bier wird mit dem besonderen Fur-Wasser und ohne Zusätze gebraut. Offen täglich in der Feriensaison.



Fur Bryghus ApS
Knudevej 3 . DK-7884 Fur
Tel +45 97 59 30 60
Fax +45 97 59 30 48
www.furbryghus.dk



Savillas
Drivejern 16 . DK-7840 Højslev
Tel +45 9753 6860 . mobil +45 2076 1038
savilla@savillas.dk
www.savillas.dk

Café med hjemmegjorte frokostretter og gode kager til kaffen. Hjemmebagt langtidslavet brød, marmelader, eddiker m.m. kan købes hos os. I butikken med nye og gamle ting er stilen en blanding af svensk landstil og fransk vintage, kom og gør et godt fund til hus og have.

Åbningstider:
Uge 21-26: tors-lør. 11-17, sør. 9.30-17
Tilsvarende fra uge 34 til 37
Uge 27-33: tirs-lør. 11-17, sør. 9.30-17
Hver søndag i ovenstående perioder er der brunch til kl. 13.00
Se åbningstider for resten af året på www.savillas.dk

In our cafe we serve homemade lunch dishes and delicious cakes. Homemade bread, jams, vinegars etc. The shop with new and old things is a mix of Swedish country style and French vintage. Make a good bargain for house and garden.

Opening hours:
Week 21 to 26 and 34 to 37: Thu-Fri-Sat 11 am to 5 pm, Sun 9.30 am to 5 pm.
Week 27 to 33: Tue-Wed-Thu-Fri-Sat 11 am to 5 pm, Sun 9.30 am to 5 pm
Sundays in the above periods: Brunch till 1 pm.

Café mit hausgemachten Lunchgerichten und leckeren Kuchen. Verkauf von hausgebackenem Brot, Marmeladen, Essigen u.v.m. In unserem Geschäft mit einer Mischung von schwedischem Landstil und französischer Vintage finden Sie Neues und Gebrauchtes. Suchen Sie was für Haus und Garten, werden Sie bei uns fündig.

Öffnungszeiten:
Woche 21 bis 26 und 34 bis 37: Do-Fr-Sa 11-17 Uhr, So 9.30-17 Uhr.
Woche 27 bis 33: Di-Wo-Do-Fr-Sa 11-17 Uhr, So 9.30-17 Uhr. Sonntags in den obigen Zeiträumen: Brunch bis 13 Uhr.



Savillas

Vi brygger døgnet rundt ... Gæt hvorfor

Skål i Skive
HANCOCK har sat Skive på øl-verdenskortet
-det er rent lokalt

Wir brauen Tag und Nacht..
Raten Sie einmal warum?
Ein Prosit in Skive
HANCOCK
Wir haben Skive mit Bier
weltberühmt gemacht
- echt einheimisches Bier

We are brewing night and day.
Guess why?
Cheers in Skive
HANCOCK
We have put Skive on the beer world map
- it is exclusively locally brewed beer.


HANCOCK
Vi har sat Skive på øl-verdenskortet

Humlevej 32 . DK-7800 Skive



Besøg en lokal gård: Mød Sallingstuden og oplev hvordan mælken kommer fra



Sallinggaarden er et tilbud til alle, som vil:

- helt tæt på gården og dyrene på halvøen Salling
- opleve dyr, der har det godt
- have landmandens fortælling om det moderne landbrug

Sallinggaarden
er en del af Limfjordsfortællinger, som du kan læse mere om på www.visitskive.dk eller i brochuren om sommerens aktiviteter.

Sallinggaarden
(local open farms) is part of the Limfjord Stories. You find more information about the Limfjord Stories on www.visitskive.dk or in our summer activity folder.

Sallinggaarden
(Besuchshöfe der Region) ist Teil der Limfjordserzählungen, über die Sie weitere Einzelheiten auf www.visitskive.dk oder in unserem Prospekt über Sommeraktivitäten finden.



Salling Landboforening



I den hyggelige gamle gårdbutik finder I:
Silke-, kidmohair- og merinogarn til væv og strik,
designstrikk og garnbutik for de kreative
Åben: Tir-lør 13-17

Offers:
Silk, kidmohair and merino yarns, designer knitwear and yarn shop for creative persons
Open: Tue to Sat 1 pm to 5 pm

Gemütlicher Hofladen.
Seiden-, Kidmohair und Merinogarne zum Weben/
Stricken, Designer-Strickwaren und Garnläden für
die Kreativen
Offen: Di-Sa 13-17 Uhr

Grove Nørregård

Nørregårdvej 3, Grove
DK-7860 Spøttrup . Tel +45 97 56 40 27
emglud@mail.tele.dk
www.grove-norregaard.dk



FurØ Gaardbutik Klode

Nørre Madsbadvej 38 . DK-7884 Fur
Tel +45 97 59 30 40
klode@privat.dk
www.FurHereford.dk

Naturlig luksus til jordnære priser!
• Hereford kød
• Merino lam
• Pølser og røgvarer
• Mohair garn, Merino garn
• Unik strik og væv
• Designøj
• Smykker, glas og keramik
Åben: tir+fre+lør+søn 12-17 Skoleferier 12-18

Natural luxury at down-to-earth prices!
Hereford meats, Merino lamb, sausages, yarns,
unique knitwear/woven fabrics etc.
Open: Tue-Fri-Sat-Sun 12-5 pm, school holidays
12-6 pm

Natürlicher Luxus zu realistischen Preisen!
Hereford, Merinolamm, Räucherwaren, Garne,
einzigartige Strick- und Webwaren u.v.m.
Offen: Di-Fr-Sa-So 12-17 Uhr, Schulferien
12-18 Uhr



Gårdbutik m/alt til hest & rytter, uld, kosttilskud mm. Ridecenter mit/ræk & ridetur fra 1 time til flere dage. Kanosejlads på Limfjorden.
Besøgsgård m/legeplads, klappedyr & kiosk
Åben: 1/6-31/8 10-17.30.
Ridning: 1 time kl. 10 & 14
Se mere på www.meldinfo.dk

Farm shop with accessories for horse & rider, wool, dietary supplements, etc. Riding centre offering trail rides. 1 hr. to several days. Canoeing on Limfjorden. Playground, pet animals & kiosk. See www.meldinfo.dk



Meldgaard Heste

Sjørupvej 13, Grønnerup
DK-9640 Farsø
Tel +45 96 49 59 00 . Fax +45 96 49 59 09
www.meldinfo.dk . mail@meldinfo.dk



Enggårdens smukke beliggenhed med udsigt over vidstrakte enge gør et besøg til noget særligt.

Vi udlejer skønne værelser og forhandler:
- Strikkegarn i kidmohair, silke og hør
- Unikke strikkemodeller og modeller i høtekstil
- Specielle sko og smykker.
Nyd kaffen i vores lille café. Åbningstider: Ons-fre: 12-18 samt første weekend i hver måned.

We sell: Kidmohair, silk and flax yarns. Unique knitwear and linen clothes. Special shoes and jewelry. Open: Wed to Fri: 12-6 pm and the 1st weekend of the month.

Verkauf von: Kidmohair-, Seiden- und Flachs-garnen. Strickwaren und Kleidung aus Leinen. Spezialschuhen und Schmuck.
Offen: Mi-Fr: 12-18 und das erste Wochenende des Monats.

Enggårdens Mohair Bed & Breakfast

Spøttrup Mark 6 . DK-7860 Spøttrup
Tel +45 97 56 18 06
email@enggaarden.dk . www.enggaarden.dk



Fur Brugskunst

Stenøre 19 . DK-7884 Fur
Tel +45 24 20 78 54

En spændende brugskunst- og gavebutik med alt fra sten og krystaller til flotte håndskåre træfigurer og masker.

Åbningstider: 1/5-14/9: tirsdag-lørdag kl.11-18, sondag kl.11-17.
15/9-30/4: fredag-lørdag kl.11-16. Påske-efterårs- og vinterferie: tirsdag-søndag kl.11-16.

An exciting handicraft and gift shop with everything from stones and crystals to beautiful handcarved wooden items and masks. Opening hours:
1/5-14/9: Tue-Sat: 11 am to 6 pm, Sun: 11 am to 5 pm. 15/9-30/4: Fri-Sat: 11 am to 4 pm.
Easter and school holidays Tue-Sun: 11 am to 4 pm

Ein spannender Laden mit Gebrauchsartikel und Geschenkartikeln. Alles von Steinen und Kristallen bis schönen, handgeschnitten Holzfiguren und Masken.
Öffnungszeiten: 1/5-14/9: Di-Sa: 11-18 Uhr, So: 11-17 Uhr. 15/9-30/4: Fr-Sa: 11-16 Uhr
Ostern und Schulferien: 11-16 Uhr.

18 Sweaterbutikken Lundø

Lundøvej 143, Lundø . DK-7840 Højslev . tel +45 9753 8468 . www.lundogront.dk

19 Frugtplanten Lyby Strand

Lyby Møllevej 2 . DK-7800 Skive . Tel +45 9758 4178 . mobil +45 4027 4178
www.lybyfrugt.dk

17 FurØ Gaardbutik Klode

Nørre Madsbadvej 38 . DK-7884 Fur . Tel +45 9759 3040 . klode@privat.dk
www.FurHereford.dk

16 Meldgaard Heste

Sjørupvej 13 . Grønnerup . DK-9640 Farsø . Tel +45 9649 5900
Fax +45 9649 5909 . mail@meldinfo.dk . www.meldinfo.dk

20 Væv og strik

Vilevej 7 . DK-7870 Roslev . Tel +45 9773 2036

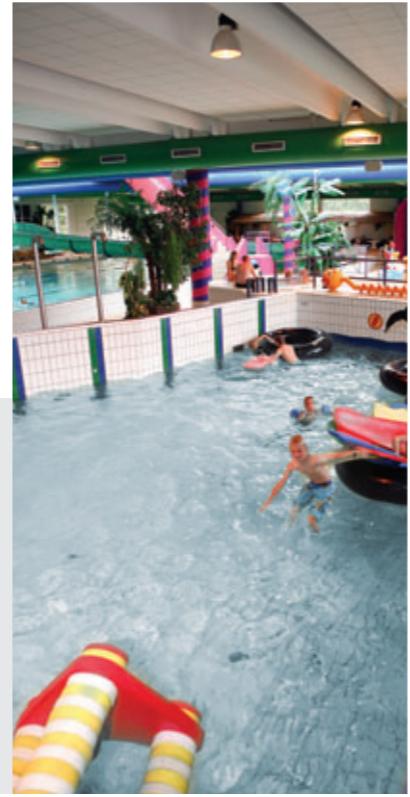


Aktiviteter & Oplevelser

Activities & Experiences · Aktivitäten & Erlebnisse

■ På Skive-egnen er der mulighed for at spille golf på tre skønne golfbaner, hvis sværhedsgrad og udformning er vidt forskellige, men som har høj kvalitet og god service til fælles.

Hvis du er vild med vand, kan du tage en tur på surfbræt eller leje en kano og opleve den smukke kyst fra vandsiden. Eller hvad med en sejtur på Limfjorden, hvor der kan vælges mellem piratture, heldagsture og aftensejlads? Hvis vejret – eller interessen – hverken er til golf eller sejtture, kan der tilbringes nogle dejlige timer i Skive Badeland eller Bowl'n'Fun, hvor der er masser af spændende udfordringer for hele familien. Se flere forslag på www.visitskive.dk



■ In the Skive region it is possible to play golf on three great golf courses. Their degrees of difficulty vary but they have high quality and good service in common.

If you love water sports you can go surfing or rent a canoe and experience the beautiful coastline from the seaside. Or you can go on a pirate cruise, an all-day trip to a small island or an evening cruise on the Limfjord on board an old sailing ship. If the weather is not suited for outdoor activities, the whole family can spend some exciting hours in the indoor water complex or at Bowl'n'Fun in Skive. See more activity suggestions on www.visitskive.dk

De Rullende Biologer
Ring på 97 59 30 76 og hør, hvornår vi er i nærheden af dit feriested.



■ In der Skive-Gegend können Sie unter drei schönen Golfplätzen wählen, die sich bezüglich Schwierigkeitsgrad und Gestaltung unterscheiden. Charakteristisch für alle ist jedoch ihr hoher Standard und guter Service.

Wenn Sie Wassersport lieben, können Sie Windsurfen gehen oder ein Kanu mieten, um die schöne Küstenlinie von der Wasserseite zu erleben. Oder Sie können eine Piratenfahrt, einen ganztägigen Ausflug oder eine Abendfahrt an Bord eines alten Segelschiffes genießen. Wenn das Wetter nicht zu Aktivitäten im Freien einladen, kann die ganze Familie viele gemütliche Stunden im Badeland oder bei Bowl'n'Fun in Skive verbringen. Sie finden weitere Vorschläge auf www.visitskive.dk



Hold da helt fri

og få en 4D biograftur du aldrig glemmer!

MONSTERS of the DEEP

safari, eventyr,
opdagelsesrejse og hygge

Oplevelser i al slags vejr!

Kunne du tænke dig at give familien en dag
de aldrig glemmer?

Så tag dem med til Jesperhus Blomsterpark
og få masser af fælles oplevelser.

Her er spisested, zoo og legeland - både inde ogude.

Tusindvis af blomster, forlystelser og eventyrlige, gør både små og store lidt klogere på livet.

Når entréen er betalt, kan I komme igen
og igen resten af året - helt gratis!
Kort sagt, alle billetter er også sæsonkort i 2008.

Se mere på www.jesperhus.dk

Prøv også vores vandland, bowling,
pay & play golf og feriecenter.

4D biografen får nye og spændende film i 2008



resort
JESPERHÜS ★★★

Legindvej 30 · 7900 Nykøbing Mors · tlf. +45 9670 1400 · www.jesperhus.dk

Feriecenter: åbent hele året · Parken: 1. maj - 19. oktober m. få undtagelser - se åbningstider og meget mere på www.jesperhus.dk

Landsdelens store oplevelsescenter

- Konference-/mødelokaler med op til 2.600 pladser
- 3 moderne THX-biografsale med i alt 500 pladser
- En af Danmarks største biografsale med over 1.000 pladser
- 2 store sports- og messehaller
- Koncertsal med 1.250 pladser
- A la Carte restaurant og café
- Kiosk med stort udvalg af is, slik og drikkevarer
- Motions- og wellnesscenter
- Badeland med spa-bad og rutchebane
- 750 p-pladser
- NYT "Fun'N'Play" spillehal

KulturCenter Limfjord SKIVE

CAFE
NoDen

cinema 3
THX BIOCENTER SKIVE

La Fleur
R e s t a u r a n t

KulturCenter Limfjord · Skyttevej · 7800 Skive · Tlf. 97 52 34 44 · Fax 97 52 50 25 · www.kulturcenter-limfjord.dk

Hvem kender ikke til duften af roser?

Fra blidt, yndigt duftende blomster til den tungt berusende duft, der hensætter dig til en helt anden verden. Alt dette kan du opleve i Den Jydske Rosenpark, hvor du får mulighed for at opleve mere end 200 forskellige arter.

den jydske ROSEN PARK
Nygade 18 C • 9620 Aalestrup • Tlf. 9864 2386
Åben fra Sct. Hans til medio september - Se også: www.rosenparken.dk



GASMUSEET
Gasværksvej 2 . DK-9500 Hobro
Tel +45 98 51 21 44 . www.gasmuseet.dk

På Gasmuseet er der udstillinger om gas- og energiforbrug fra 1853 til nutid. Gasmuseet har særudstilling om spisebordet – mad og drikke – fra 1950erne til 1980erne.

I brintUNIVERSET kan man producere brint ude ved museets vindmølle eller solcelleanlæg i gården. Branten kan man derefter bruge i små motorer eller telefoner, lytter og biler. Der er instruktør i brintUNIVERSET om sommeren.

Åbningstider:
Sommer: Dagligt kl. 11 – 17.
Resten af året: Torsdag – søndag kl. 12 – 16.

Exhibitions about gas and energy consumption from 1853 till today. Special exhibition about the dining table – food and drink – from the 1950ies to the 1980ies.

In the hydrogenUNIVERSE you can produce hydrogen at the windmill or the solar cell unit and then use it in small engines, telephones, lamps and cars. In summer there is an instructor present.

Opening hours:
Summer: Daily 11 am to 5 pm.
The rest of the year: Tuesday to Sunday 12 to 4 pm.

Ausstellungen über Gas- und Energieverbrauch von 1853 bis zum heutigen Tag. Sonderausstellung über den Esstisch – Essen und Trinken – in den 1950-1980ig Jahren.

Bei der Windmühle oder der Solarzelleanlage im WasserstoffUNIVERSUM kann man Wasserstoff herstellen und ihn dann in kleinen Motoren, Telefonen, Laternen und Autos verwenden. Im Sommer ist ein Instrukteur anwesend.

Öffnungszeiten:
Sommer: Täglich 11 bis 17 Uhr.
Sonstige Öffnungszeiten: Donnerstag-Sonntag 12-16 Uhr.

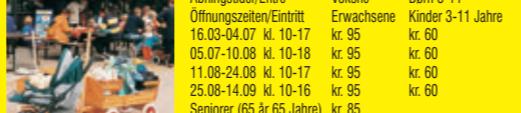
BESØG DYRENE – GLÆD BØRNENE..! BESUCHEN SIE DIE TIERE – EINE FREUDE FÜR DIE KINDER..!

NYT GIRAF ANLÆG

SHOW! Hver dag kl. 11.30 og kl. 15.30 – dog ikke fredage, hvor vandet i bassinet skiftes – fodrer vi de legesyge og veloplagte søvere, som til gengæld underholder gæsterne. Lille tivoli med karruseller, minibiler, boder m.m., og et lille tog, der befordrer gæsterne rundt i haven. Både på Zoo-havet, ponyridning m.m. Legepladser med Danmarks største hoppepude på 689m². Hygge og atmosfære for de ca. 250.000 glade gæster, der årligt besøger haven. Meget handicapvenlig.

SHOW! Tæglig um 11.30 og 15.30 – außer freitags, wenn das Wasser ausgewechselt wird – füttern wir die verspielten und gut aufgelegten Seelöwen, die zur Belohnung die Besucher unterhalten.

Klein Tivoli mit Karusellen, Miniautos, Buden u.a.m. Ein kleiner Zug fährt im Park herum. Boote auf dem Zoo-Meer. Ponyreiten u.a.m. Spielplätze mit dem größten Hüpfkissen (689m²) Dänemarks. Gemütliche Atmosphäre. Behindertengerecht.



JYLLANDS PARK ZOO

BØRNENS PARADIS – KINDERPARADIES – CHILDREN'S PARADISE
Haunstrup v/Herning - Haunstrupvej 13
DK-6920 Videbæk - Tel +45 97 16 61 20
www.jyllandsparkzoo.dk

	Voksne	Barn 3-11
Åbningstider/Entré	Erwachsene	Kinder 3-11 Jahre
Offentlige åbningstider	kr. 95	kr. 60
16.03-04.09 kl. 10-17	kr. 95	kr. 60
05.07-10.08 kl. 10-18	kr. 95	kr. 60
11.08-24.08 kl. 10-17	kr. 95	kr. 60
25.08-14.09 kl. 10-16	kr. 95	kr. 60
Seniorer (65 år 65 Jahre)	kr. 85	kr. 50
Sæsonkort/Saisonkarte	kr. 190	kr. 110

Baboon City
... SÆR DET LET AT VØRRE GLAD.

News 2008

- Tivoli games.
- Trampolines.
- New 18 holes minigolf.
- Balance bike section.
- 3 new obstacle courses.
- Potato sack run.
- Soft bowling.
- Snag golf.
- Shoot tester.
- Smash ball and much more.

Abningstider/Öffnungszeiten/Opening hours 2007

Åbent/Offen/Open	10.00-23.00
Åbent/Offen/Open	10.00-19.00
Lukket/Geschlossen/Closed	

Småbørnsafdeling lukker alle dage kl. 19.00
Die Kleinkinderabteilung schließt alle Tage um 19.00 Uhr
The small children's section closes every day at 19.00.

Baboon City • Åkirkebyvej 10 • DK-7400 Herning • Tel. +45 97 22 13 14 • www.babooncity.dk



SKIVE TRAV er Skives største sportsanlæg!

HELE FAMILIEN KAN FÅ EN UFORGLEMMELIG OPLEVELSE SAMMEN MED DE MANGE DEJLIGE HESTE. BØRNENE KAN HYGGE SIG PÅ BANENS LEGEPLADSER OG I DET HYGGELIGE LEGERUM.

LØBSDAGE 2008

Jan.: 14., 28. Feb.: 11., 25. Mar.: 10., 24.
Apr.: 7., 20. (Sø.), 27. (Sø.) Maj.: 5., 19.
Jun.: 2., 16., 21.(Lø.), 30. Jul.: 14., 28.
Aug.: 2.(Lø.), 11., 25. Sep.: 8., 15., 22.
Okt.: 6., 20. Nov.: 3., 9.(Sø.), 17. Dec.: 1., 15., 29.

VIND STORE GEVINISTER:
OP TIL
DKK 1,5 MIO.

Søndag den 20. april: Musketer-dagen med start kl. 13.00.

2. påskedag (24. mar.) startes kl. 13.00 og 29. dec. startes kl. 14.00.

Alle andre dage startes kl. 18.00.

Lørdag den 2. august: DM og Hestenes Dag med masser af aktiviteter!

Skive Trav har:

- Totalisator • restaurant • cafeterier
- legepladser • legerum • dygtige spilleguider
- info-bod

SPORT, SPIL & SPÆNDING • WWW.SKIVETRAV.COM

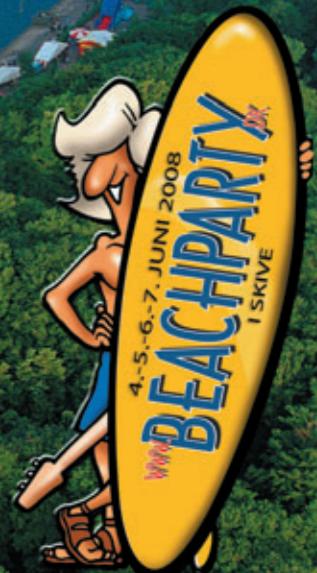


HUSK:
Det er tilladt selv at
medbringe madkurv,
som man kan nyde ude i
det fri. Banen har opstillet
bænke og bord.

Skive Trav · Flyvej 2 · 7800 Skive · Tel. +45 97 52 08 99 · skive@trav.dk · www.skivetrv.com



www.beachparty.dk



Skive Badeland

- Danmarks mest attraktive badeland med over 2.000.000 liter vand...

30°C middelhavsklima hele året
2.000.000 liter vand
Stort svømmebassin: 50x21 m.
Bølgebassin 28°C
Spa pool 38°C
Børnebassin 34°C

Varmtvandsbassin 34°C
Vandrutschebane 58 m
Sauna
Solarium
Motionscenter

Familiecafé "Oasen"
Hyggekrogen "Delfi"
Udendørs solterrasse

SKYTTEVEJ · 7800 SKIVE · TLF. 97 52 30 90 · www.skive-badeland.dk

Midtjyllands store sports- og legeplads

15.000 qm für Sport und Spiel
15.000 m² legeområde og stor
fredelig landbohave. Al slags boldspil,
pétanque, legeredskaber, hoppepude,
labyrinth, kæmpe sandkasse, spill
m.m. Eventyrti og udsigtshøj. - Tag
madkurven med og spis ude, inde eller
ved nyt overdækket grillområde.

1. maj - 1. oktober:
ti. 10-21 - on-to-lø-sø: 10-18
3-12 år: kr. 30,-, 13 år og op: kr. 45,-
Grupper efter aftale.

Søndergaards Have
Prægervej 5, Skæ, 8620 Kjellerup
86 88 07 80 / 29 26 00 57
www.sondergaardshave.dk

Søndergaards Have
Blomster - liv og leg

Kanoudlejning Velkommen i den blå natur

Her har du 160 kilometer vildmark
med naturoplevelser langs Limfjordens
kyster til én og flere dags ture
- og masser af overnatningsmuligheder
i havne, og på camping- og
friluftspladser.

Med udgangspunkt fra Marienlyst
Strand ved Skive kan du sejle på
strækningen fra Ejnsingholm i syd-
vest Salling til Hjarbæk i Hjarbæk-
fjord.

Booking tlf.: 51 33 28 01
www.limfjordskano.dk



Legeland Viborg
Gyldenrisvej 9 . DK-8800 Viborg
Tel +45 86 61 53 04
info@legelandviborg.dk
www.legelandviborg.dk

Åben /Open/Geöffnet:
Åben hele året - se hjemmesiden
Open all year
Das ganze Jahr geöffnet

**Legeland
Viborg**



[DK] Velkommen til Jyllands sjoveste legeland! Kom og
prøv de mange aktiviteter, her er underholdning for hele
familien: klatrevæg, oppustelig fodboldbane, kæmpe sand-
kasseborg, kuglerum og meget mere. Café og hyggehørne
for de voksne.

[GB] Welcome to Jutland's most fun-packed playland!
Come and try the many activities, where there is entertainment
for the whole family, including climbing walls,
inflatable football field, giant sandcastle, bouncy ball room
and much more.

[D] Willkommen in Jütlands lustigster Spieloase! Probieren
Sie die vielen Aktivitäten, hier gibt es Unterhaltung für
die Ganze Familie: Kletterwand, aufblasbares Fußballfeld,
riesige Sandkastenburg, Ballraum und vieles mehr.

DKK 50,-
€ 6,85

DKK 65,-
€ 8,90



Hjorbæk Fjord Golf Center, er smukt beliggende i naturskønne omgivelser i Lynderup ved Hjorbæk Fjord ca. 30 km. øst for Skive.

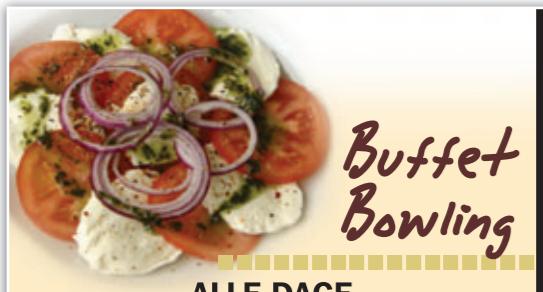
25 lejligheder, 2-4-6 pers, samt mødefaciliteter til 18 pers. Lejlighederne er incl.: TV m/parabol og

DVD, trådløst internet, bad/toilet, køkkenalrum m/ køkkenfaciliteter. Restaurant med fantastisk utsikt over Hjorbæk Fjord. Uanset om du spiller golf eller ej, er du altid velkommen. Kontakt os for uforbindende tilbud. 27 skønne huller venter!!

Hjorbæk Fjord Golf Center is situated in beautiful surroundings at Hjorbæk Fjord approx. 30 km east of Skive. 25 holiday flats, 2, 4 or 6 person flats with: TV with satellite and DVD, wireless internet, bath/toilet, kitchen/dining room. Restaurant with a magnificent view of the fjord. 27 golf holes are waiting for you!! Non-golf players are welcome, too.

Hjorbæk Fjord Golf Center liegt in der schönen Natur in Lynderup am Hjorbæk Fjord ca. 30 km östlich von Skive. 25 Ferienwohnungen für 2, 4 oder 6 Personen mit: TV mit Satellit und DVD, drahtloses Internet, Dusche/WC, Küche/Esszimmer. Restaurant mit fantastischem Blick auf Hjorbæk Fjord. 27 schöne Golfplätze warten auf Sie!! Nicht-Golfspieler sind auch willkommen.

ProArk Golf Hjorbæk
Stavlej 2, Lynderup · 8832 Skals
tlf: 8669 6288 · pgf@proarkgolf.dk
www.proarkgolf.dk



Buffet Bowling

ALLE DAGE Buffet & Bowling

Spis alt hvad du kan af vores lækre buffet bestående af suppe, kolde og varme retter, saftige stege, masser af garniture, brød, smør og stor indbydende salatbar.

Täglich Buffet & Bowling

Essen Sie so viel Sie wollen von unserem leckeren Buffet mit Suppe, kalten und warmen Gerichten, saftigen Braten, viel Garnitur, Brot, Butter und einer großen köstlichen Salatbar.



Vi kan friste med...

Bowling er et spil for hele familien, og hos Bowl'n'Fun i Skive har vi 14 AMF-baner med fuldautomatiske børnebander på.

Har familien lyst til andre former for underholdning kan vi også byde på 2 squashbaner, pool, airhockey, div. morskabsautomater samt et hyggeligt legeområde for børnene.

Bowling ist ein Spiel für die ganze Familie und bei Bowl'n'Fun in Skive finden Sie 14 AMF-Bahnen mit vollautomatischen Banden für die Kinder.

Haben Sie Lust auf andere Freizeitvergnügen, bieten wir außerdem 2 Squash-Courts, Billard, Airhockey, Spielautomaten und eine gemütliche Spielecke für die Jüngsten.

Bowl'n' Fun

Sdr. Boulevard 13
7800 Skive
97 51 12 12
www.bowlnfun.dk

Proark golf
HJARBÆK FJORD



Hurtigt, nemt og lækker Take Away der smager.

Schnell, einfach und lecker. Take Away mit viel Geschmack.

Feks. Barbecue-marinerede ben

med pommes frites, ta' selv salat, dressing og barbecue sauce

79,-

Ca. 400 gr.

99,-

Ca. 700 gr.

119,-

Ca. 1100 gr.

39,-

Fiskefilet - 2 stk.

med pommes frites, ta' selv salat og remoulade Kr.



FUN FOOD
BOWL'N'FUN TAKE AWAY
SDR. BOULEVARD 13
7800 SKIVE
Tlf. 97 51 12 12
www.bowlnfun.dk

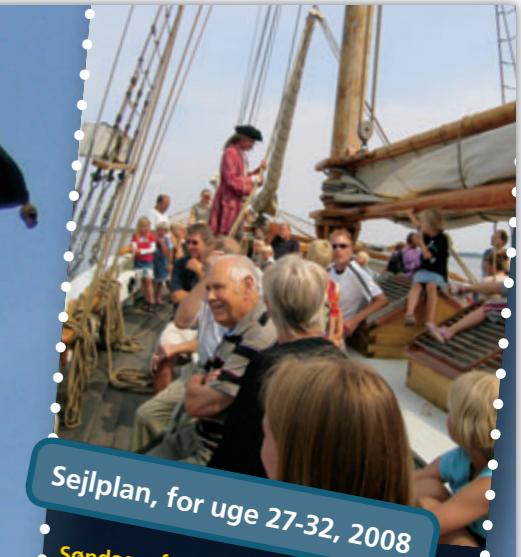


Information og booking

SAILOR LIFE

www.sailorlife.dk

Skiveegnens Erhvervs- og Turistcenter, Østerbro 7, Skive Tlf. 97 52 32 66
Glyngøre Camping, Sundhøj 20A, Glyngøre Tlf. 97 73 17 88
Fursund Turistinformation, Havnen, Fur Tlf. 97 59 30 53



Sejplan, for uge 27-32, 2008

- **Søndage, fra Skive:**
 - Kl. 10:00-12:00 Pirattur
 - Kl. 14:00-16:00 Pirattur
 - Kl. 18:00-21:00 Aftentur med spisning
- **Mandage, fra Glyngøre:**
 - Kl. 09:00-17:00 Heldagstur til Livø
- **Mandage, fra Fur:**
 - Kl. 10:00-18:00 Heldagstur til Livø
 - Kl. 19:00-22:00 Aftentur med spisning – der sejles rundt om Fur
- **Tirsdage, fra Thisted:**
 - Kl. 10:00-12:00 Pirattur
 - Kl. 14:00-16:00 Pirattur
 - Kl. 18:00-21:00 Aftentur med spisning
- **Onsdage, fra Thisted:**
 - Kl. 10:00-12:00 Pirattur
 - Kl. 14:00-16:00 Pirattur
 - Kl. 18:00-21:00 Aftentur med spisning
- **Torsdag, fra Thisted:**
 - Kl. 10:00-12:00 Pirattur
 - Kl. 14:00-16:00 Pirattur
 - Kl. 18:00-21:00 Aftentur med spisning

Limfjordsfortællinger

Limfjord Stories

Limfjordserzählungen

Hver uge fra begyndelsen af juni til begyndelsen af september 2008 er der mere end 50 forskellige fortællearrangemerter i hele Limfjordslandet. En del af dem foregår på Skive-egnen. Se tid og sted på www.visitfjordenrundt.dk

Every week from early June till early September 2008 you can attend more than 50 different storytelling events throughout the Limfjord Country. See time and place on www.visitfjordenrundt.dk

Jede Woche von Anfang Juni bis Anfang September 2008 gibt es mehr als 50 verschiedene Erzählveranstaltungen im ganzen Limfjordsland. Auf www.visitfjordenrundt.dk erfahren Sie wann und wo.



Hestenes dag

Skive Trav & Skive Rideklub

2. august 08 kl. 13 - 18

Få en fantastisk oplevelse med opvisninger og konkurrencer, når Skive Trav og Skive Rideklub slår dørene op for hesteelskere den første lørdag i august. Det kommer til at vrimle med heste og hestefolk i alle afskygninger. Oplev bl.a. Danmarks bedste amatørtravkuske og de dygtigste indenfor ridetrav. Mød springponyer, dressur- og islandske heste. Se spændende og lærerig opvisning i hestelege og meget, meget mere...

Få mere info på www.hestenetskive.dk



Kanokatamaran

Canoe Catamaran

Kanukatamaran

Som noget nyt kan man nu leje kanoer og sejle på kysten fra Ejsing i Vestsalling til Hjarbæk – mere end 160 km

To kanoer spændes sammen til en katamaran, som ikke kan kæntré. Dette gør den god til dagsture for familier skoleklasser, firmaudflugter og andre med lyst til udendørs oplevelser. Hvert fartøj har plads til 6 personer. Med hjælp fra en motor kan fjorden besøjes langt de fleste dage fra april til september. Se mere på www.limfjordskano.dk

You can now rent canoes and sail along the coast of the Skive region – more than 160 km

Two canoes are bolted together to a catamaran that cannot turn over. This makes it well suited for daytrips for families, school classes and anyone with a passion for outdoor activities. The 6-person canoe catamaran is fitted with a small engine. Find more information on www.limfjordskano.dk

Neuheit: Sie können jetzt Kanus mieten und die ganze Skive-Gegend entlang der Küste umsegeln – mehr als 160 km

Aus zwei verbolzten Kanus entsteht ein kippssicherer Katamaran, der sich für Tagesausflüge für Familien, Schulklassen und alle Liebhaber von Außenaktivitäten gut eignet. Der Kanukatamaran hat Platz für 6 Personen. Siehe www.limfjordskano.dk



Åbne kirker og herregårde i 2008

Open Churches and Manors

Offene Kirchen und Herrensitze

Den 14. og 15.juni 2008 åbner nogle af egens kirker og herregårde for besøg. Flere oplysninger på www.visitskive.dk.

On the 14th and 15th of June 2008 some of the churches and manors of the Skive region open their doors. Find more information on www.visitskive.dk.

Am 14. und 15. Juni 2008 öffnen einige der Kirchen und Herrensitze der Skive-Gegend ihre Türe. Weitere Auskünfte erhalten Sie unter www.visitskive.dk.



Limfjorden Rundt

The Limfjord Race · Die Limfjordsregatta

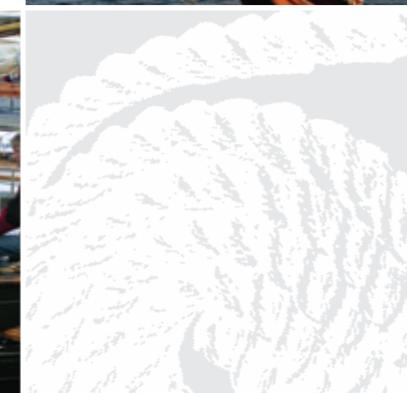
■ Limfjorden Rundt er igennem 20 år vokset til NORDENS største stævne for gamle brugsfartøjer eller kopier deraf. Sejladsen Limfjorden Rundt 2008 løber af stablen den 10. september. Der startes i Løgstør, og herfra går turen til Thisted. Torsdag den 11. sejles vest om Mors til Struer. Fredag den 12. er der afgang herfra til Fur, og turens sidste etape går fra Fur lørdag den 13. september til mål og præmieoverrækkelse i Skive.

Kom og se de smukke gamle træskibe i havnene og langs med fjorden eller deltag selv i kapsejladsen. Læs mere på www.limfjordenrundt.dk



■ During the past 20 years the Limfjord Race has developed into the largest race for old commercial vessels or copies hereof in Scandinavia. The race 2008 is launched on the 10th September in Løgstør. From here the vessels sail to Thisted and the next day they continue to the west of the island of Mors to call at Struer. Friday the 12th September the vessels set sail for the island of Fur, and on the last day of the race the vessels go from Fur to Skive where the winners receive their prizes.

Visit the harbours we call at and see the beautiful old vessels arrive or leave.



■ In 20 Jahren hat sich die Limfjordsregatta auf die größte Regatta des Nordens für alte Gebrauchsfahrzeuge entwickelt. 2008 läuft die Limfjordsregatta am 10. September vom Stapel. Gestartet wird in Løgstør, und von hier aus geht es nach Thisted. Donnerstag den 11. fahren die Schiffe westlich um die Insel Mors nach Struer, und Freitag den 12. geht es weiter nach der Insel Fur. Am 13. September erfolgt dann die letzte Etappe nach Skive, wo die Sieger ihre Preise erhalten.

Besuchen Sie die Häfen, um die schönen alten Schiffe zu bewundern.





■ Når blæsten går frisk over Limfjordens vande, er det dejligt at stå til søs og hjælpe besætningen med at sætte sejl ombord på det gamle sejlskib "Lovise Moland". I sommerperioden fra uge 27 til 32 er der mulighed for at leve drømmen ud og gå i lære som vaskeægte pirat, når skibet omdannes til sørøverskib. Andre tilbud er en heldagstur til Livø eller en aftentur med spisning. Læs mere om sejlturene fra Skive, Fur og Glyngøre på www.visitskive.dk

Limfjorden er også ideel til en familietur i kano eller kajak. På flerdagesture langs den næsten 200 km kyststrækning kan der f.eks. overnattes på de mange kystnære shelterpladser. Find pladserne på www.teltpladser.dk eller www.visitskive.dk



■ When the fresh wind is blowing over the waters of the Limfjord it is time to stand to sea and set sail on board the old sailing ship Lovise Moland. From week 27 to 32 you may live out the dream of being an out-and-out pirate when the ship is transformed into a pirate vessel. If you prefer a more peaceful time, you may go on an all-day cruise to the island of Livø or an evening cruise with dinner included. Read more about the cruises from the harbours of Skive, Fur and Glyngøre on www.visitskive.dk

The Limfjord is also perfect for family canoeing or kayaking. On multi-day trips along the almost 200 km long coast line you may spend the nights at the many near-shore shelter places. Find the shelter places on www.visitskive.dk

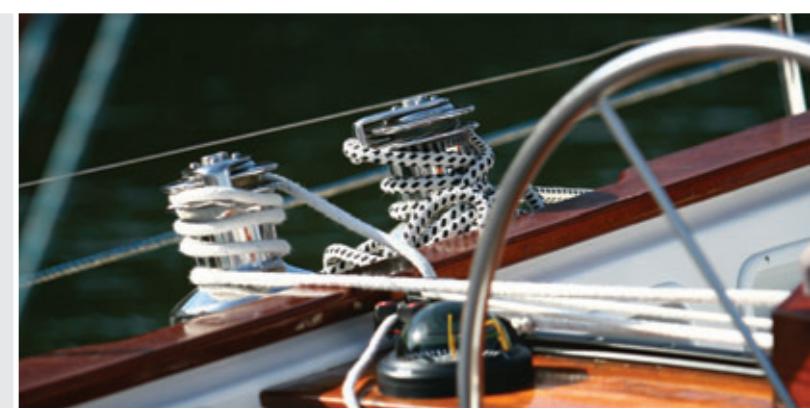
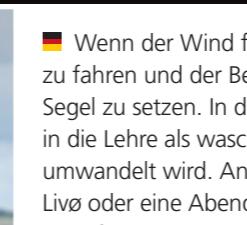
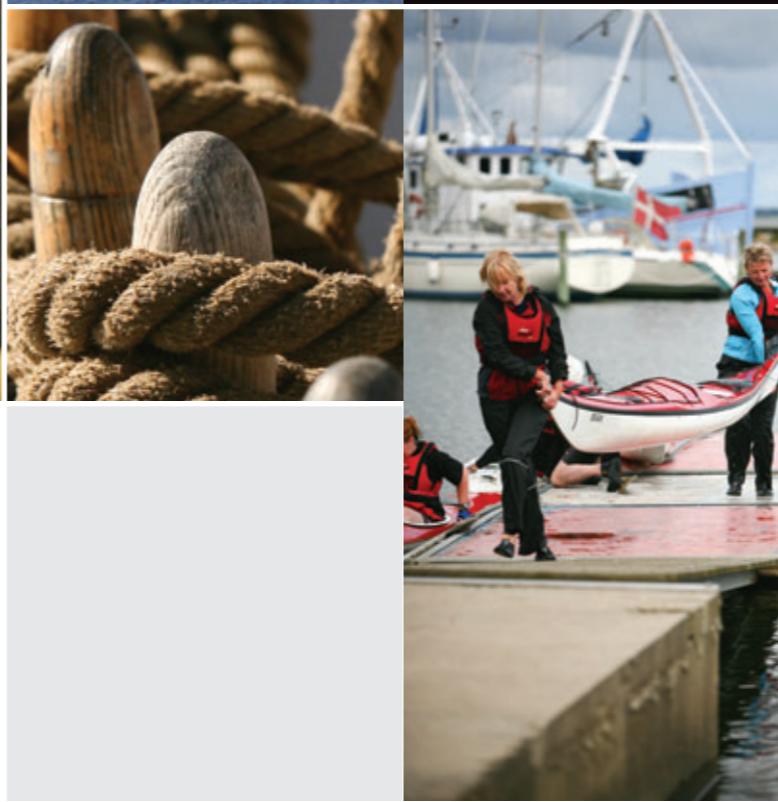


Sejlads på Limfjorden

Sailing on the Limfjord · Segeln auf dem Limfjord

■ Wenn der Wind frisch über die Wasser des Limfjords weht, ist es schön, zur See zu fahren und der Besatzung des alten Segelschiffes »Lovise Moland« damit helfen, Segel zu setzen. In den Wochen 27 bis 32 ist es möglich, den Traum auszuleben und in die Lehre als waschechter Pirat zu gehen, wenn das Schiff in ein Seeräuberschiff umwandelt wird. Andere Angebote sind die ganztägige Ausflüge nach der Insel Livø oder eine Abendsegelfahrt mit Essen. Sie finden weitere Informationen über die Segelfahrten aus Skive, Fur und Glyngøre auf www.visitskive.dk

Der Limfjord eignet sich auch sehr gut für Familienfahrten in Kanus oder Kajaks. Auf mehrtägige Fahrten entlang der fast 200 km langen Küste können Sie auf den vielen Shelterplätzen übernachten. Sie finden die Adressen der Plätze auf www.visitskive.dk





Cykelferie

Cycling Holidays · Radurlaub

Masser af frisk luft og tid til at nyde landskabets former og farver - det er cykelferie, og det er for alle aldre. Vi har sammensat 6 forskellige cykelferiepakker med dagsetaper af forskellig længde, og ruterne er lagt ad små veje med begrænset trafik. På lange strækninger følges nedlagte jernbaner, hvor der kun færdes andre cyklister og gående, så selv mindre børn trygt kan være med på egen cykel.

Gæster, der gerne vil sammensætte deres egen cykelferie, tilbydes vore stjerneruter Skive, hvor der overnattes samme sted hver nat, og hvor der kan vælges mellem fem forskellige dagsruter, der alle begynder og ender i Skive. Se beskrivelse af alle ruter og priser på www.visitskive.dk.



Lots of fresh air and time to enjoy the shapes and colours of the landscape – that is cycling holidays and it is for all ages. We offer six different cycling tour packages with daily laps of varying lengths and routes on small roads with little traffic. On long stretches you cycle on former railroad tracks where you only meet other cyclists or walkers, and it is safe to let even small children ride their own bikes.

With our star routes Skive you stay at the same hotel every night. You may choose among five different routes starting and ending in Skive. See details and prices on www.visitskive.dk



Viel frische Luft und Zeit dafür, die Formen und Farben der Landschaft zu genießen – das ist Radurlaub, und es ist für jedes Alter. Wir bieten sechs verschiedene Pauschalpakete mit Tagesetappen von verschiedener Länge, und die Routen folgen kleinen Straßen mit wenig Verkehr. Lange Strecken verlaufen auf früheren Eisenbahnstrecken, wo Sie nur anderen Radfahrern oder Wanderern begegnen. Hier fahren selbst kleine Kinder sicher ihre eigenen Räder.

Gäste, die gern ihren eigenen Radurlaub zusammensetzen möchten, können unsere Sternroute Skive wählen, wo Sie jede Nacht im selben Hotel verbringen. Siehe Beschreibung der Routen und Preise auf www.visitskive.dk





Lystfiskeri

Angling · Angeln



For nogle drejer fiskeri sig om et par timers afslapning med en fiskestang i hånden, for andre er det en seriøs sport, hvor den rigtige flue udvælges med stor omhu. Fiskevandene på Skive-egnen giver rig mulighed for at dyrke begge former for fiskeri, og hvis der ikke er held med fiskeriet i hverken Limfjorden eller Karup Å, er der næsten garanti for fangst hos områdets mange Put & Take-søer. Også børnene kan nyde fiskeriets glæder og fange krabber fra de lavvandede strande.

På Turistbureauet udsteder vi fisketegn og fiskekort til Karup Å. Her sælges også "Fiskeri i Limfjorden" (kr. 48,-), som indeholder en masse værdifuld information om fangstmuligheder og regler.



For some angling means relaxation with a fishing rod for a couple of hours. For others it is a serious sport where the correct fly is chosen with great care. The fishing waters of the Skive region offer ample opportunity to enjoy both forms of angling, and if you have no luck on the Limfjord or the river a visit to one of the many Put & Takes will almost guarantee you a catch. The children may also enjoy the pleasures of angling, and it is great fun to catch crabs from the shallow beaches.

At the tourist office we issue fishing licences and fishing permits for the river.



Für einige geht Angeln darum, ein paar Stunden mit einer Angelrute zu relaxen. Für andere ist Angeln ein seriöser Sport, wo die richtige Fliege mit großer Sorgfalt ausgewählt wird. Die Fischgewässer der Skive-Gegend bieten reiche Möglichkeit, beide Formen von Angeln zu genießen, und wenn Sie kein Glück mit dem Angeln im Limfjord oder Fluss haben, garantieren Ihnen die vielen Put & Takes mit fast 100-prozentiger Sicherheit einen ausgezeichneten Fang. Für die Kinder macht es viel Spaß, Krabben von den flachen Stränden zu fangen.

Im Touristbüro können Sie Angelschein und Angelkarte für Karup Fluss kaufen. Hier finden Sie auch das Heft »Angeln im Limfjord« (DKK 48,-), das Ihnen viele wertvolle Informationen über Fangmöglichkeiten und Angelregeln geben.



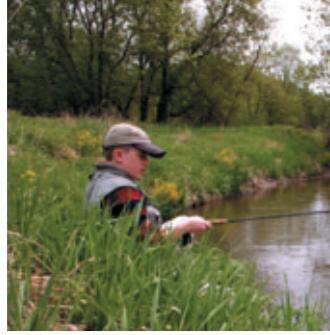


Åbent 6-22 hele året.
Priser: 3 timer DKK 70,-, 6 timer DKK 110,-. Fisk udsættes hver dag. Børnerabat. Fiskestænger udlånes. I butikken sælges fiskegej, opskrifter, garn, trøjer og vævede ting.

Open all year 6 am to 10 pm.
Prices: 3 hrs DKK 70,-, 6 hrs. DKK 110.-. Fish added daily. Children's discount.
Lending of fishing rods. In the shop we sell fishing tackle, patterns, yarns, sweaters, and woven things.

Ganzjährig 6-22 Uhr geöffnet.
3 Std DKK 70,-, 6 Std DKK 110,-. Fische werden täglich ausgesetzt.
Kinderrabatt. Angelrutenverleih.
Laden mit Fischgeräten, Strickmustern,
Garnen, Pullovern und Webwaren.

Vile Put & Take og Butik
Vilevej 7, Glyngore
DK-7870 Roslev
Tel +45 97 73 20 36
www.jmoffroad.dk/vileputtake



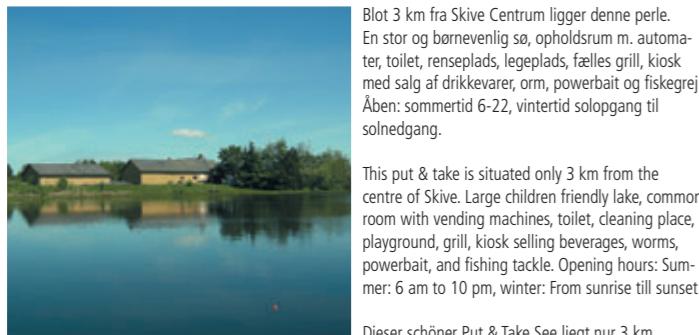
Fårbæk Put & Take er placeret i et naturskønt område. Her er tækt på hele familien med såvel en sø på 1 tdl, en børnesø samt tilsvarende faciliteter.
Åben: 5-23

Put & Take in a beautiful nature area with both adult's and children's lakes as well as adequate facilities.
Open: 5 am-11 pm.

Put & Take in naturschöner Lage. Großer See von 0,25 ha sowie Kindersee – passende Einrichtungen.
Offen: 5-23 Uhr.



Fårbæk Put & Take
v/Andy Andersen
Fårbækvæj 20
DK-7540 Haderup
Tel +45 97 45 61 67 . +45 97 45 62 62



Lundbro Put & Take
Herringvej 10, Lundbro,
DK-7800 Skive
Tel +45 60 24 09 42
www.lundbro-pt.dk . post@lundbro-pt.dk

Blot 3 km fra Skive Centrum ligger denne perle. En stor og børnevenlig sø, opholdsrum m. automater, toilet, renseplads, legeplads, fælles grill, kiosk med salg af drikkevarer, orm, powerbait og fiskegej.
Åben: sommertid 6-22, vintertid solopgang til solnedgang.

This put & take is situated only 3 km from the centre of Skive. Large children friendly lake, common room with vending machines, toilet, cleaning place, playground, grill, kiosk selling beverages, worms, powerbait, and fishing tackle. Opening hours: Summer: 6 am to 10 pm, winter: From sunrise till sunset.

Dieser schöner Put & Take See liegt nur 3 km von Skive entfernt. Großer, kinderfreundlicher See, Aufenthaltsraum mit Automaten, Toilette, Fischreinigungsplatz, Spielplatz, Grill, Kiosk mit Getränken, Würmern, Powerbait und Angelgeräten. Offen: Sommerzeit 6-22 Uhr, Winterzeit vom Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang.



Fremgangsmåde:
Franskbrødkrummer udblødes i fløde. Fisken & spækket hakkes groft på en kødakker. Løget fin- hakkes og sautes let i smør & afkøles. Farsen røres tør med salt, hvid peber & muskatnød. Dernæst tilsettes løg, æg, franskbrødkrummer og resten af fløden. Fiskefrikadellerne kan tilsettes krydderurter efter smag og behag. Frikadellerne steges gyldentbrune i smør.

Opskrift:
Morten Nedergaard Andersen
Kokkenchef, Pinienhus



3 dejlige sør, alle børnevenlige. Daglig udsætning af regnbueørred. Stor grejbuk, toilet, renseplads, lade m/borde, grill, udlejning af campingvogn samt kanoudlejning på Trævel Å. Døgnåben for fiskeri.

Three lovely child friendly ponds. Rainbow trout are added daily. Large tackle shop, toilet, cleaning place, barn with tables, grill, rental of caravans and canoes for sailing on the river Trævel Å. Fishing 24 hours a day.

Drei schöne kinderfreundliche Anglerseen. Regenbogenforellen werden täglich ausgesetzt. Großes Zubehörgeschäft, Toilette, Reinigungsplatz, Scheune mit Tischen, Grill, Vermietung von Campingwagen und Kanus für Fahrten auf dem Fluss Trævel Å. Angeln rund um die Uhr.



Harmonisk 10.000 m² stor sø i reetableret grusgrav. Handicapvenligt med fiskebro, servicehus med renserum, handicaptoilet og automater. Der udsættes dagligt bæk- og regnbueørred. Medlem af Danske Ørredsøer.

10,000 sqm fishing pond in former gravel pit. Fishing jetty, service house with cleaning room, disabled toilet and slot machines. River and rainbow trout are added daily.

10.000 m² großer See in früherer Kiesgrube mit Angelbrücke, Servicehaus mit Fischreinigungsraum. Behindertengerecht. Bach- und Regenbogenforellen werden täglich ausgesetzt.

HP's fiskesø
Andrupvej 14 . Oddense
DK-7860 Sønderup
mobil +45 21 76 66 10
www.dansee.dk . hvp@post.tele.dk

Åben/Open/Offen
01/03-30/11
06.00-22.00



Fiskefrikadeller

Ingredienser:

75 g franskbrødkrummer
2 dl fløde 13% (kaffefløde)
500 g lyssej / gedde
2 æg
1 løg



75 g spæk
2½ dl piskefløde
½ tsk salt
½ tsk stødt hvid peber
½ tsk revet muskatnød

Wellness er forkælelse fra top til tå og tid til afslapning. Der kan stresses af, mens kroppen masseres, og alle muskler slapper af. En fod-, hånd- eller ansigtshandtering gør dig til "et nyt menneske".

Wellness is top to toe pampering and relaxation. You reduce the stress while you receive a massage that relaxes all your muscles. A foot, hand or face treatment makes you "a new person".

Wellness ist Verwöhnen von Kopf bis Fuß und Zeit zum Relaxen. Sie können den Stress abbauen, während die Körpermassage alle Muskeln abspannen. Nach einer Fuß-, Hand- oder Gesichtsmassage werden Sie sich wie »ein neuer Mensch« fühlen.



Wellness

VELKOMMEN / WELCOME

Velkommen til vores spa- klinik- og frisørafdeling.
Welcome to a world of beauty, facial- and body treatments and hair dressers.

Brans
SPA | KLINIK | FRISØR

FREDERIKSGADE 11 | 7800 SKIVE | TLF. 9752 9900
WWW.BROENSHUDOGAAR.DK



Kvalitets Aloe Vera der virker!

Find nærmeste forhandler på
www.denguledunk.dk

Selvstændige forhandlere:
Bodil & Erik S. Jørgensen
Lyby Møllevej 1, 7800 Skive
mobil 40 27 13 20



Shopping & Service

Skive bymidte er blevet totalt forvandlet i løbet af 2007. Her mødes man nu af mange nye indtryk med overraskende granitbelægninger, rislende vand i gågaderne, byinventar og belysning i spændende designs samt tre nyrenoverede og hyggelige torve, hvor der i sommermånederne er masser af stemning med markedsdage, livemusik og udendørs servering. Det populære Skive-tog kører fra Rådhustorvet gennem Skives gader fra april til september. Se tider på www.visitskive.dk

Byens forretninger står klar med vejledning og personlig betjening. Her findes både de landsdækkende kæder og spændende specialbutikker, der tilsammen tilbyder et bredt og varieret udvalg.



Åbningstider / Opening Hours / Offen:
Ma.-to./Mon-Thu/Mo-Do 9.30-17.00
Fr/Fri/Fr 9.30-18.00
Lø/Sat/Sa 9.30-13.00

Gælder kun specialbutikkerne i city.



www.skivecity.dk

The centre of Skive has been completely renovated and you can now enjoy the beautiful new granite paving, running water in the pedestrian zones, street lamps in exciting designs and three new squares. During the summer months the squares buzz of activity with market days, live music and outdoor serving. From April to September the popular train runs from the town hall square through the streets of Skive. See timetable on www.visitskive.dk.

In the shops of Skive you receive guidance and personal service. You find both nationwide chains and small specialty shops with a wide and varied selection.



Die Stadtmitte Skives ist völlig neugestaltet worden, und Ihnen begegnen viele neue Eindrücke mit überraschenden Granitbelegungen, fließendem Wasser in den Einkaufstrassen, Beleuchtung in einem spannenden Design sowie drei schönen Marktplätzen, wo Sie in den Sommermonaten viel Stimmung mit Markttagen, Live-Musik und Servieren im Freien erleben können. Von April bis September fährt der populäre Bimmelzug vom Rathausplatz aus seine Runde in den Strassen von Skive. Siehe den Fahrplan auf www.visitskive.dk. Die Geschäfte stehen mit Beratung und persönlicher Bedienung bereit. Sie finden hier die landesweiten Ketten und auch spannende Spezialgeschäfte mit einer breiten und varierten Auswahl.



Skive City byder på mange inspirerende specialbutikker i et helt nyrenoveret og spændende gågademiljø og sommeren igennem arrangeres et væld af aktiviteter for både børn og voksne.

Det hyggelige lille bytog, der kører i gaderne, varieret livemusik fra scenen på Rådhustorvet med udendørs servering, torvemarkeder med egnens lokale fødevarerprodukter på Posthusstorvet, gøgl og teater og meget mere...

Activities in Skive? Live music, open-air markets, city train and much more. Find topical information on www.visitskive.dk.

Aktivitäten in Skive? Livemusik, Markttage, Bimmelzug und vieles mehr. Sie finden aktuelle Informationen an www.visitskive.dk.



Arkitekttegnde møbler · Tæpper · Belysning · Brugskunst

- Boliger
- Kontorer
- Hoteller
- Off. institutioner

Frederiksgade 20 · 7800 Skive · Tlf. 97 52 04 53 · Fax 96 15 55 29
info@houmollers-mobler.dk · www.houmollers-mobler.dk

HOUMØLLER'S MØBLER



Se byens største udvalg i smykker og ure. Vi forhandler de fleste mærker, f.eks. Georg Jensen, Ole Lynggaard, Rauff m.fl. Vi fører mere end 70 forskellige urmærker og reparerer disse på eget værksted.

See Skive's largest selection in jewellery and watches. We offer repairs in own workshop.

Große Auswahl von Uhren und Schmuck - 70 versch. Marken. Wir reparieren sie alle in eigener Werkstatt.

Østergaard Ure & Guld

Nørregade 14 . DK-7800 Skive . Tel +45 97 52 00 75



Smart tøj til piger i alle størrelser. Str. 40-58. Kom ind og kig – vi har altid det sidste nye til rimelige priser i butikken. Kendte førende mærker som: Zizzi, Deluca, Guro, Jørlø, Zhensi, Malou, PAS, Anne Sofie.

The latest fashion at reasonable prices for girls of all sizes. Size 40 to 58. Brands like Zizzi, Deluca, Guro, Jørlø, Zhensi, Malou, PAS, Anne Sofie. Come visit us – we always have the latest fashion at reasonable prices.

Schicke Mode in den Größen 40-58. Marken wie Zizzi, Deluca, Guro, Jørlø, Zhensi, Malou, PAS, Anne Sofie. Besuchen Sie uns – wir haben immer die letzte Mode zu günstigen Preisen.

GIT-LAS

Git-Las
Adelgade 20
DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 35 00



Autoriseret
forhandler af:

Georg Jensen
Omega
Rado
Gucci
Tissot
Certina
Cartier
Calvin Klein

HARTMANN

ADLEGADE · 7800 SKIVE · TLF: 97 52 04 32
EKSKLUSIV BYTTESERVICE



Guldsmed Melgaards EFT
Frederiksgade 2A
DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 00 98

Besøg en rigtig guldsmed. Forretningen er en af Skives ældste med et stort udvalg i guld og sølv. Salg af pokaler og sportspræmier. Graveringer og reparationer på eget værksted.

One of the oldest jeweller's shops in Skive with a large selection of gold and silver jewellery. We engrave and make repairs in our own workshop.

Eine der ältesten Goldschmieden in Skive mit einer großen Auswahl an Gold- und Silberschmuck. Gravierarbeiten und Reparaturen werden in eigener Werkstatt ausgeführt.

Velkommen i fotex

fotex

Her finder De alt under et tag
Hier finden Sie alles unter einem Dach

Åbningstider:	
Mandag-fredag	9.00-20.00
Lørdag	8.00-17.00
Bageren	
Mandag-fredag	6.30-20.00
Lørdag	7.00-17.00

Frisk frugt og grønt Frisches Obst und Gemüse
Eget bageri Eigene Bäckerei
Parfumeafdeling Parfum-Abteilung
Lækker delikatesseafdeling Leckere Delikatessenabteilung

fotex
Søndergade
DK - 7800 Skive
Tlf. 96 69 70 00

Det store XL-BYGGECENTER på 2300 m² er centralt beliggende på Engvej ligge overfor Falck. I butikken finder du alt til hjemmet – både ude og inde.

The 2300 sqm XL building centre is centrally located at Engvej opposite Falck. In our shop you can find everything for the home inside as well as outside.

Der 2300 qm grosse XL Baumarkt ist zentral am Engvej genau gegenüber von Falck gelegen. Im Laden findet man alles fürs Haus, drinnen und draussen.

XL BYG DIGES

Skive afd. Engvej 5, 7800 Skive - tlf. 97 52 11 00 - fax. 97 51 01 10 - mail. diges@diges.dk

SØNDERCENTRET

Søndercentret · Ågade 2 · 7800 Skive · www.sondercentret.dk

Velkommen i SønderCentret
Byens bedste butikker under ét tag

11 specialbutikker · 1 dagligvarebutik · 500 gratis P-pladser

Indgang fra krydset Østerbro-/Ågade

H&M Voksne

H&M Børn

Kop & Kande

matas

Beckers FARVECENTER

Oskar & Julie

SPARBANK Kontantautomat

SPORTMASTER

MIXIT

Mango FAMILIE RESTAURANT

spot fair expertise

Bøger og papir

JUNGS BOGHANDEL

ÅGADE

ØSTERBRO

KARUPÅ

OK BENZINANLÆG

P 500 GRATIS P-PLADSER

MØD VIBORG

Indgang fra den store P-plads ved Ågade

Indgang fra P-plads over åen ved Østerbro

Åbningstider i SønderCentret

Butikker: man-tors: 09.30-17.30 · fre: 09.30-19.00 · lør: 09.30-14.00 Kvickly: man-fre: 09.00-20.00 · lør: 09.00-17.00



Skives specialforretning med stort udvalg i vin, tobak, kaffe, chokolade samt andre specialiteter. Centralt beliggende tæt ved Posthusstorvet.

Specialist shop with a large selection of wines, tobacco, coffee, chocolate and other specialties. Central location close to the post office square.

Spezialgeschäft mit großer Auswahl an Weinen, Tabakwaren, Kaffee, Schokolade und anderen Spezialitäten. Zentral gelegen in der Nähe des Marktplatzes vor dem Postamt.

Søegaard's Vinhus
v/Ole Søegaard
Adelgade 20
DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 04 86



Forkæl familien med et besøg i BonBonnieren, byens ældste slik-, is- og chokoladeforretning, og besøg vores hyggelige café. Håndlavet dansk chokolade og hjemmebagte waffer. Vi ses i BonBonnieren.

Enjoy Skive's oldest sweetshop offering candy, ice cream homemade chocolates, and homemade waffles. Come visit our café.

Verwöhnen Sie Ihre Familie mit einem Besuch in Skives ältestem Süßwarenladen und unserem gemütlichen Café. Eis, hausgemachte dänische Schokolade und Waffeln. Bis bald!

BonBonnieren
Nørregade 10
DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 09 53

Gør dine indkøb i Danmarks smukkest beliggende SuperBrugs

Super
Brugsen

GLYNGØRE

Åbningstider 1/6 - 31/8

Butikken Alle ugen dage 8.30 - 19.00
Bager Alle ugen dage 7.30 - 19.00

Bredgade 4 · Glyngøre 7870 · Roslev · Tlf: 9773 1211

OK - at tanke her
altid billig benzin

Lidt ud over
det sædvanlige

46

Byens største vinhandel tilbyder lækkere specialiteter såsom et bredt udvalg af danske og udenlandske ølmærker, vin, whisky, Thise ost og Summerbird chokolade.

Probably Skive's largest selection of high quality wines, Danish and foreign beers, whiskies, Thise cheese, and »Summerbird« chocolates.

Das große Weingeschäft in Skive mit leckeren Spezialitäten wie z.B. einer großen Auswahl von dänischen und ausländischen Biermarken, Weinen, Whisky, Käse von Thise sowie »Summerbird« Schokolade.

Stroget's Vinhandel

Nørregade 1
DK-7800 Skive
Tel/fax: +45 97 52 03 10
strogetsvinhandel@get2net.dk

Imerco i Skive
- bedre kan det ikke blive.
Her er dygtigt og faglært personale,
som om gaver og køkkengreb kan tale

You find no better shop for kitchenware and gift articles than Imerco in Skive. We are dedicated to providing superior service through our friendly and knowledgeable sales and support staff.

Es gibt kaum ein besseres Geschäft für Haushaltwaren und Geschenkartikel als Imerco in Skive. Unser tüchtiges und fachkundiges Team kümmert sich um die Wünsche der Kunden.

Imerco Skive

Frederiksgade 10
DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 00 47
www.imerco.dk

Velkommen hos Inspiration – Skive's stilskire gavebutik. Mulighederne butik – med masser af inspiration samt de nyeste boligtrends og med et bredt udvalg af kendte danske og udenlandske mærkevarer og kvalitetsprodukter. Altid flot og festlig indpakning. Vi ses hos Inspiration – butikken hvor detaljerne tæller.

Inspiration – a stylish gift shop with trendy lifestyle ideas and a wide range of quality products.

Inspiration – der stilisierte Geschenk- und Einrichtungsladen in Skive mit einer großen Auswahl an trendigen Qualitätsmarken.

Inspiration

Nørregade 1
DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 00 42
Fax +45 97 52 84 03
skive@inspiration.dk

Oplev alle Bang & Olufsens nye farve-tv og lydanlæg hos landsdelens største Bang & Olufsen forretning. Husk: Vi leverer overalt i Europa - også taxfree. Velkommen hos:

The largest Bang & Olufsen shop of the region. We deliver all over Europe – also taxfree. Welcome at:

Das größte Bang & Olufsen-Geschäft in der Region. Europaweite Lieferung – auch steuerfrei. Willkommen bei:

TV-HUSET
Aut. Bang & Olufsen forhandler
Adelgade 10 . DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 09 11
tv-huset@mail.tele.dk

TV-HUSET
aut. Bang & Olufsen forhandler

Ramsgaards Boghandel
Nørregade 7
DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 02 12

- Bøger
- Papir
- Sokort
- Skriveredskaber
- Hobbymaling
- Festartikler
- Postkort
- Spil
- Dette og meget mere finder du i Ramsgaards Boghandel

- Books
- Paper
- Charts
- Writing materials
- Hobby paints
- Party articles
- Postcards
- Games
- You find these items and many more in our bookstore.

- Bücher
- Papier
- Seekarten
- Schreibwaren
- Hobbyfarben
- Festartikel
- Postkarten
- Spiele u.a.m.

SportMaster
Nørre-gå-gade 20 . DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 27 27
Søndercentret . DK-7800 Skive
Tel +45 97 51 26 26

SPORTMASTER
Vild med sport

Euro Florist
• Brudebuketter
• Borddekorationer
• Afskärne blomster
• Vinafdeling
• Bårebuketter
• Kistepynt
• Kranser
• Potter/skuljere

Helles Blomster
En Blomsterende Butik
Viborgvej 6A · 7800 Skive · 97 51 29 39
Nørregade 21 · 7800 Skive · 97 51 09 09

Trifolium Frø
Katkjærvæj 1 . DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 08 46
www.trifoliumfro.dk
post@trifoliumfro.dk

En af Danmarks få tilbageværende specialforretninger med havefrø og blomsterleg, hvor du finder et af Danmarks største udvalg. Desuden specialister i foder til havens fugle med egne blandinger.

Specialty shop with a large selection of garden seeds, flower bulbs and own food blends for garden birds.

Spezialgeschäft mit einer großen Auswahl an Gartenamen, Blumenzwiebeln und Futter für Gartenvögel (eigene Mischungen).

www.trifoliumfro.dk

Kig ind til Chr. Richardt Foto i Nørregade,
vi er med i Danmarks største og
bedste fotokæde PhotoCare...
Vi kan (næsten) alt med dine billeder.

PhotoCare Skive - Chr. Richardt Foto
Nørregade 16 • 7800 Skive • Tlf. 97 52 44 66
PhotoCare
www.photocare.dk

Fiskemanden
v/JOHN MADSEN
Egeris Torv . DK-7800 Skive
Tel +45 97 51 40 46
www.egeristorv.dk

Dagfriske fisk, røgværter fra eget røgeri, salater og hjemmelavede specialiteter.
ÅBNINGSTIDER: Man-fre 9.00-17.00 Uhr.
Fresh fish every day, smoked fish from our own smokehouse, salads and homemade specialties.
OPENING HOURS: Mon-Fri 9 am-5 pm

Täglich frischgefangene Fische, Räucherwaren aus eigener Räucherei, Salate und hausgemachte Spezialitäten.
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo-Fr 9.00-17.00 Uhr.

Fiskemanden

47

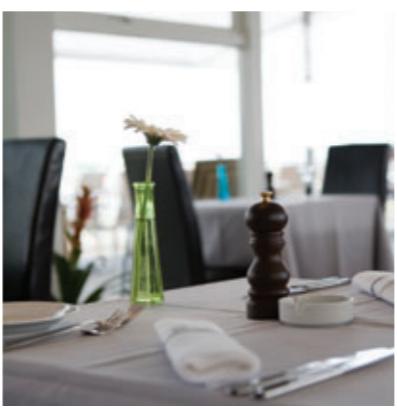


Spis godt

Quality Food · Gut essen

Skive-egnen er kendt for sine gode fødevarer. Hvis der skal kokkeres i feriehuset, er det en oplagt idé at besøge de lokale gårdbutikker, specialforretninger og torvemarkeder og lade sig inspirere af synet, duften og smagen af de friske råvarer.

Til en god ferie hører også tid til lidt forkælelse, og hos egnens restauranter præsenteres gæsterne for spændende menukort, hvor udsgitte råvarer forvandles til kulinariske smagsoplevelser. Skive-egnens kroer byder på hjemmelavede egnssretter og den helt specielle danske kro-atmosfære, der ofte er videreført gennem generationer. Ønsker du kun et lille let måltid, serverer områdets cafeer og små spisesteder lækkre salater, sandwich og lune småretter.



The region of Skive is renowned for its quality food. If you prefer to cook your own meals during your holidays, it is a good idea to visit the local farm shops, specialty shops or markets and be inspired by the sight, the smell and the taste of the fresh produce.

The holidays also give you time to pamper your family by visiting the local restaurants. Here you find exciting menus with culinary taste experiences. Many of the inns offer regional dishes and the very special Danish atmosphere which is often transmitted through generations. For those who only want a light meal the cafés and small restaurants serve delicious salads, sandwiches and small warm dishes.



Skive und Umgebung sind für die guten Lebensmittel wohlbekannt. Wenn Sie im Ferienhaus selber kochen möchten, ist es eine einleuchtende Idee, die vielen Hofläden, Spezialgeschäfte und Märkte zu besuchen und sich von dem Anblick, dem Duft und dem Geschmack der frischen Rohwaren inspirieren lassen.

Zu einem schönen Urlaub gehört auch Zeit zum Verwöhnen, und die Menükarten der Restaurants bieten den Gästen spannende Gerichte, wo ausgesuchte Rohwaren in kulinarische Geschmackserlebnisse umgesetzt werden. Viele der Gasthäuser bieten regionale Gerichte und die ganz spezielle Gastroatmosphäre, die oft durch Generationen weitergeführt worden sind.

Quinarisk
Quinarisk restaurant med skiftende menuer og friske råvarer.
Culinary restaurant with varying menus and fresh raw materials.

Barbecue
Steak House med spændende kvalitetskød, hjemmelavede specialiteter og salatbuffet.
Steak House with delicious quality meat, home-made specialities and salad buffet.

Ballroom
Ballroom er stedet for ethvert selskab - helt op til 80 personer. Vi tilbyder også gode møde- og kursuslokaler.
Ballroom is the place for any party - up to 80 persons. We also offer excellent meeting and seminar facilities.

Barbara's
Barbara's . Sdr. Boulevard 1 . DK-7800 Skive
Tel: +45 97 52 16 32 . www.barbaras.dk

Bentas CAFETERIA & Selskabslokaler
Nr. Søby . DK-7840 Højslev
Tel +45 97 53 50 58
Fax +45 97 53 67 42
www.bentas-cafeteria.dk

Et af egnens bedste cafeterier med et stort udvalg i:

- Dansk mad
- À la carte retter
- Grillretter
- Smørrebrød
- Lækker kaffebord
- Ud af huset m.m.

Faciliteter og priser:

- Publikumsvenlige åbningstider hver dag fra kl. 8.00
- Rigtig gammel dansk mad 11.30-14.00 og 17.00-20.30. Hovedret+dessert KUN DKK 75,-
- Børnemenu fra DKK 40,-
- Hver sondag efter fra ultimo juni til ultimo august:
Tyndstegsbuffet fra kl. 18.00-20.30
KUN DKK 85,-

Mønsted Kro
Mønsted . DK-8800 Viborg
Tel +45 86 64 50 17 . Fax +45 86 64 57 42
moestedkro@get2net.dk
www.moested-kro.dk

Mønsted Kro, som i dag ligger på Viborgvej, har status af Kongelig Privilegeret Kro bygget i 1849. Familien Kudal har ejet Mønsted Kro siden 1980. Her kan nydes en stille kop kaffe eller en god middag.

Mønsted Kro, which is situated at Viborgvej and is an authorized inn by Royal License, was built in 1849. The Kudal family has owned the inn since 1980. Here you can enjoy a cup of coffee or a good meal.

Mønsted Kro, das an Viborgvej gelegen ist, hat den Status als königlich privilegiertes Gasthaus. Es wurde 1849 erbaut und ist seit 1980 im Besitz der Familie Kudal. Bei uns können Sie einen Kaffee oder ein gutes Mittagessen genießen.

Restaurant Kreta
Thinggade 28
DK-7800 Skive
Tel +45 97 51 31 33
www.kreta-skive.dk

Hyggelig græsk restaurant. Græske retter, steaks, udsgætte fiske- og vegetarretter samt børnemenuer. Frokostståben og udeservering på dejlig terrasse i sommerperioden. Åben: Hverdag 12-22, weekend 17-23.30. Weekend og vinter kun frokostståbent mod forudbestilling. Spis her eller tag med hjem. Ring eller se hjemmesiden.

Greek dishes, steaks, fish, vegetarian dishes and children's menus. Open: Weekdays 12 to 10 pm, weekends 5 pm to 11.30 pm. Outdoor serving in summer. Also Take-away.

Grichisches Essen, Steaks, Fisch- und Vegetargerichte sowie Kindermenüs.
Offen: Werktag 12-22 Uhr,
Wochenenden 17-23.30 Uhr.
Im Sommer Servieren im Freien.
Auch Essen zum Mitnehmen.

Oplev Skives hyggelige café med et bredt udvalg af kaffe, mad og øl. God atmosfære, venlig betjening og førsteklasses køkken – hos os er gæsten i centrum.

Visit Skive's cheerful café with its large selection of coffee, food and beer. Good atmosphere, friendly service and first class kitchen – we care for our guests.

Besuchen Sie das gemütliche Café in Skive mit einer reichen Auswahl an Kaffee, Speisen und Bier. Geschmackvolle Einrichtungen, freundliche Bedienung und erstklassige Küche – bei uns ist der Gast König.

Café Helmuth
Thinggade 10
DK-7800 Skive
Tel +45 97 51 00 60

Cafe Helmuth

RESTAURANT CHINISK
Østertorv 7 . 7800 Skive
Tel +45 97 52 24 65

En rigtig kinesisk restaurant beliggende lige midt i Skive by. Spis her eller tag med hjem.
Apr-sep: son-tor 12-22.30, fre-lør 12-23
Okt-mar: són-tor 16-22, fre-lør 12-23.

A genuine Chinese restaurant at the centre of Skive. Also take-away.
Apr-Sept: Sun-Thu 12-10.30 pm. Fri-Sat 12-11 pm
Okt-März: Sun-Thu 4-10 pm. Fri-Sat 12-11 pm

Ein echtes China-Restaurant mitten in Skive. Auch Essen zum Mitnehmen.
April-Sept: So-Do 12-22.30 Uhr. Fr-Sa 12-23 Uhr
Okt-März: So-Do 16-22 Uhr. Fr-Sa 12-23 Uhr

China House
Østertorv 7 . 7800 Skive
Tel +45 97 52 24 65

CHINA HOUSE
KINESISK RESTAURANT
ØSTERTORV 7 - 7800 SKIVE
97 52 24 65

Spisested m/udendørs servering og udsigt over fjorden. Selskabslokale (80 pers.). 9 gode 4-personers hytter. Stor brugskunstforretning. Rigt dyreliv. Åben: 20/3-9/5 og 1/9-28/9 lor./són og helligdage fra kl. 11.00. 10/5-31/8 alle dage fra 11.00 1/10-påske kun efter aftale.

Restaurant overlooking the Limfjord. Outdoor serving. Assembly room (80 persons). Nine good 4-person cabins. Large handicraft shop. Rich animal life. Open: 20/3-9/5 and 1/9-28/9 Sat-Sun from 11 am. 10/5-31/8 daily from 11 am. 1/10-19/3: Only by appointment.

Restaurant mit Bedienung im Freien und Blick auf den Fjord. Gesellschaften bis 80 Personen. Neun gute 4-Personen Hütten. Großer Laden mit Gebrauchskunst. Reiches Tierleben. Offen: 20/3-9/5 und 1/9-28/9 Sa-So ab 11 Uhr. 10/5-31/8 täglich ab 11.00 Uhr. 1/10-19/3 nur nach Vereinbarung.

Sundsørehus
Sundsørevæj 4 . Sundsøre . DK-7870 Roslev
Tel +45 97 57 81 33
email@sundsoerehus.dk
www.sundsoerehus.dk

**Frokostretter
Mad ud af huset
Spisested
Smørrebrød
Festlokaler**
Lige ved siden af Spøttrup Borg.

**Lunchrestaurant
Sandwiches
Takeaway
Restaurant**
Next to the medieval Castle Spøttrup.

**Lunchrestaurant
Gastwirtschaft
Essen zum mitnehmen
Restaurant**
Neben der Mittelalterburg Spøttrup.

**TRAKTØRSTEDET
Borgen**
Borgen 6 . 7860 Spøttrup
Tlf. 97 56 15 05 . Fax 97 58 15 05
www.traktoerstedet-borgen.dk
E-mail: post@traktoerstedet-borgen.dk

**Åbent alle ugens dage:
17.30 - 23.00**

ALLTAGS-STEAK

Ein zarter saftiger Filetsteak vom südamerikanischen Rind, ung. 180 g, mit Backkartoffel oder Pommes Frites, Kräuterbutter und Ciabatta-Brot.
Dieses Angebot gilt Montag-Donnerstag 2008

HVERDAGS-BØF

En mør og saftig bøf af sydamerikansk oksefilet, ca. 180 g. Serveres med bagt kartoffel eller pommes frites, kryddermor og ciabattabrod. *Tilbudet gælder mandag-torsdag 2008.*

STEAK OFFER

A juicy and tender steak of South American sirloin of beef, approx. 180 g. Served with a baked potato or French fries, seasoned butter, and ciabatta bread.
The offer is valid Monday-Thursday 2008

A HEREFORD BEEFSTOUW
Rosenhøj, Strandvejen 3, 7800 Skive, Tel.: (+45) 97 52 53 25. www.a-h-b.dk

Egnens flotteste udsigt over Limfjorden. Hyggelig restaurant med international køkken. Åben: 1/5-26/10 2008. Alle dage kl. 11-21.

The region's most beautiful view of the Limfjord. Cosy restaurant with an international kitchen. Open: 1/5 to 26/10 2008 daily from 11 am to 9 pm.

Die schönste Aussicht der Region über den Limfjord. Gemütliches Restaurant mit internationaler Küche. Offen: 1/5-26/10 täglich 11-21 Uhr.

Restaurant Gyldendal
Vester Hærup Strandvej 30
Lihme, DK-7860 Spøttrup
Tel +45 97 56 01 66
www.restaurant-gyldendal.dk

RESTAURANT Gyldendal

Fiskbæk Gl. Mejeri blev ved en total renovering i 2005 omdannet til selskabslokaler.

Vi modtager gerne selskaber til enhver lejlighed for 25 personer.

Vi laver mad i eget køkken, dækker bord og står for servering - drikkevarer må gerne medbringes.

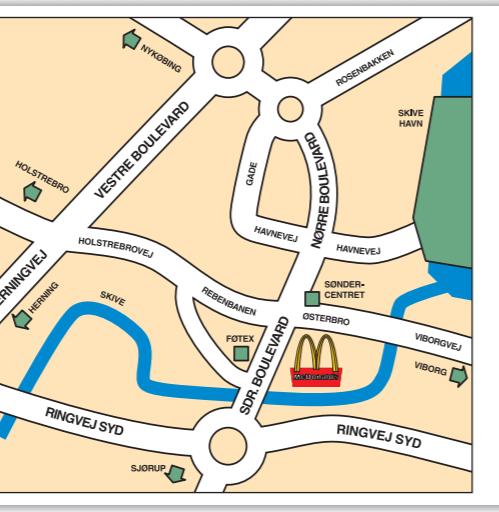
Menukort kan ses på www.fiskbaekglmejeri.dk

Fiskbæk Gl. Mejeri
Hanne Sørensen
Skivevej 228 . 8831 Løstrup
Tlf.: +45 86 62 00 24
www.fiskbaekglmejeri.dk

**Sulten og træt? Faret vild?
Dette kort er din redning.**

**Hungry and tired? Lost your way?
This map is your rescue.**

**Hungrig und müde? Verirrt?
Diese Karte ist Ihre Rettung.**



McDonald's
Skive - Sdr. Boulevard 5
Åbningstider: Son - tors kl. 09.00-23.00
Fre - lør 9.00-01.00

Hyggelig og atmosfærefyldt kro beliggende midt i Sallings skønne natur med øen Fur som nærmeste nabo. Kroen har et varieret menukort med alt fra fiskeretter til steaks. Særdeles rimelige priser.

Inn with cosy atmosphere situated in the beautiful nature of Salling and close to the island Fur. Varied menus with everything from fish dishes to steaks at good prices.



Gasthof mit gemütlicher und stimmungsvoller Atmosphäre mitten in der schönen Natur von Salling. Variierte Menükarte, die von Fischgerichten bis hin zu Steaks reicht. Günstige Preise.

Breum Landevejskro
Klostervej 26 . DK-7870 Roslev
Tel +45 97 57 63 63
Breum.landevejskro@mail.tele.dk
www.breumlandevejskro.dk



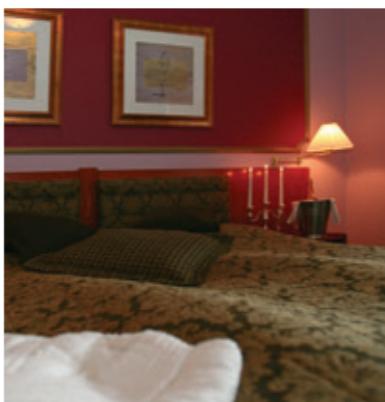


Bo godt

Quality Accommodation · Gut wohnen

Alle fortjener at bo godt i ferien, og der er heldigvis meget forskelligt opfattelse af, hvad det indebærer. For mange børnefamilier tilbringes den perfekte ferie på campingpladsen eller i lejet feriehus. For andre er en god ferie ensbetydende med forkælelse, hvor hverdagens madlavning og opvask overlades til hotellets eller kroens personale. Og efter andre vælger fællesskabet på vandrermønster eller den næsten hjemlige stemning på Bed & Breakfast.

Vi kan tilbyde alle overnatningsformer på Skive-egnen, hvor de fleste campingpladser ligger smukt ud til Limfjorden, og feriehusene er i gå-afstand fra stranden. Egnens hoteller er centralt og smukt beliggende, vandrermønsteret ligger i landlige omgivelser, og de private Bed & Breakfast findes i både byen og på landet.



Everyone deserves quality accommodation during the holidays. Many families with children prefer to camp or rent a holiday cottage. Some prefer to stay at a hotel or an inn and leave the cooking and dishwashing to the personnel. And others choose the community at a youth hostel or the homely atmosphere of a Bed & Breakfast.

The Skive region offers all kinds of accommodation. Most of our camping sites are beautifully situated at the Limfjord, and many of the cottages are within walking distance of the beach. The hotels are centrally situated, the youth hostel is standing in rural surroundings, and the private Bed & Breakfasts are evenly distributed in the region.



Jeder verdient in den Ferien gut zu wohnen. Viele Kinderfamilien verbringen den perfekten Urlaub auf dem Campingplatz oder im Ferienhaus. Für Andere ist der perfekte Urlaub gleich Verwöhnen, wo das Kochen und Geschirrspülen des Alltags dem Personal des Hotels oder Gasthauses überlassen werden. Andere wieder wählen die Gemeinschaft der Jugendherberge oder die fast heimliche Stimmung eines Bed & Breakfasts.

Skive und Umgebung bieten jede Übernachtungsform. Die meisten Campingplätze liegen schön am Limfjord, und viele der Ferienhäuser sind auf Gehabstand zum Strand. Die Hotels liegen zentral, die Jugendherberge ist in ländlicher Umgebung, die privaten Bed & Breakfast sind auf der ganzen Gegend regelmäßig verteilt.





STRANDTANGEN - HOTEL & RESTAURANT
Strandvejen 24-28, 7800 Skive
T. +45 96 760 800
info@strandtangen.com
www.strandtangen.com

Velkommen til Strandtangen - Hotel & Restaurant

Vi byder hjertelig velkommen til vores nyopførte hotelkompleks, der ligger ved lystbådehavnen i Skive omgivet af vand, skov og dejlig natur – lige til gå-, cykle- eller løbeture. Vi ligger tæt ved både golfbaner, kulturcenter og city.

Gi' jer selv en dejlig oplevelse i ro og mag i smagfulde og luksuriøse ferielejligheder. Vor restaurant er åben hele året og tilbyder et altid spændende og varieret menukort tilpasset årstiden og baseret på de bedste råvarer.

Best Western Hotel Gl. Skivehus ★★★

-time for a rest!



Best Western Hotel Gl. Skivehus ligger i Skive centrum, tæt på park, skov og strand samt med 3 gode golfbaner lige om hjørnet. 57 hyggelige værelser i flere kategorier, alle med de faciliteter der forventes af et moderne hotel. Gastronomisk oplevelse og fantastisk stemning er et kapitel for sig i den smukke restaurant Barbara's Qulinark.

Best Western Hotel Gl. Skivehus is located in the heart of Skive close to park, forest and beach and has three golf courses just around the corner. 57 cosy rooms in several categories, with all the facilities of a modern hotel. Gastronomic excellence and a unique atmosphere go hand in hand with the charming surroundings of the restaurant Barbara's Qulinark.

Best Western Hotel Gl. Skivehus liegt im Zentrum von Skive nahe Park, Wald und Strand und mit 3 Golfplätzen gerade um die Ecke. Das Hotel hat 57 gemütliche Zimmer in mehreren Kategorien alle mit dem Komfort, den die Gäste von einem modernen Hotel erwarten. Das gastronomische Erlebnis und die phantastische Stimmung sind Kapitel für sich in dem schönen Restaurant Barbara's Qulinark.



Best Western Hotel Gl. Skivehus · Søndre Boulevard 1 · DK-7800 Skive · Tel +45 97 52 11 44 · www.skivehus.dk

**MED UDSIGT OVER
DET BLÅ LIMFJORDSLAND**



PINENHUS



HOTELROOM/SUITES • WELLNESS/FITNESS • MINIGOLF/PLAYGROUND • A LA CARTE RESTAURANT/CONFERENCE

⊕ Firestjernet hotel og konferencecenter med panoramarestaurant og enestående udsigt til vandet og skibene. 64 veludstyrede værelser, 4 feriehuse, 3 suiter, hyggelig bar samt billard, wellness og fitness. Stor legeplads, 18-hullers minigolf og en lang, skøn sandstrand lige uden for døren.

⊕ A four star hotel and conference-center with a panorama restaurant and a grand view over the water and ships are passing by. 64 fully equipped rooms, 4 holiday cottages, 3 suites, cosy bar, and activity room with billiards, wellness and fitness facilities. Large playground, an 18-hole minigolf course and a long, fine sandy beach.

⊕ Ein Vier-Sterne-Hotel und Konferenzcenter. Panoramarestaurant mit einem schönen Blick auf dem Limfjord und die vorbeisegelnden Schiffe. 64 gut ausgestattete Zimmer, 4 Ferienhäuser, 3 Suiten, gemütliche Bar mit Billardtisch, sowie Wellness und Fitness. Großer Spielplatz, Minigolf und ein langer, schöner Sandstrand.



www.pinenhus.dk

Pinenhus · Pinen 3 · 7870 Roslev · Tlf. 97 73 18 99 · Fax 97 73 20 50

Mail: pin@pinenhus.dk



Viborgvej 220 • DK-7840 Højslev • FAX +45 97 53 65 44 • www.hojslev-kro.dk • E-MAIL: info@hojslev-kro.dk • TLF. +45 97 53 57 44

Borbjerg Mølle Kro

Melleml Hjerl Hede og Holstebro
Borbjerg Møllevej 3 . Borbjerg . DK-7500 Holstebro
Tel +45 97 46 10 10 . Fax +45 97 46 16 46
info@borbjergmøll.dk . www.borbjergmøll.dk



Priser:
Dobbeltvær.
Fra DKK 400,- pr. pers. incl. morgenmad

Faciliteter:
Egen 9-hullers golfbane. Bådudlejning.
Petanquebane. Vandrestier. Museum.
Legeplads. Lystfiskeri. Bordtennis.
Billard. Dart. Internetcafé.
Oplev »Det Jyske Afrika«



Nyd et ophold på Fur Strand Hotel, og vægn op til en helt unik udsigt over Limfjorden. Restauranterne byder på spændende retter, der bliver serveret i hyggelige omgivelser.

Enjoy your stay at Fur Strand Hotel and wake up to a magnificent view of the Limfjord. In the restaurant we serve delicious meals in a homely atmosphere.

Als Gast im Fur Strand Hotel können Sie Ihren Aufenthalt genießen und mit fantastischem Blick auf den Limfjord aufwachen. Unser Restaurant bietet spannende Gerichte, die in gemütlicher Atmosphäre serviert werden.

Fur Strand Hotel

Sundevej 49 . DK-7884 Fur.
Tel +45 97 57 85 00
info@furstrandhotel.dk
www.furstrandhotel.dk



Ferieløger/udsigt over Limfjorden – kun 100 m fra stranden.
Soveværelse m/dobbeltseng, værelse m/køjer, badeværelse, køkken/stue m/udgang til overdækket veranda.
Pris fra kr. 1500,- til kr. 2500,- pr. uge + forbrug.

Cottages overlooking the Limfjord for rent – only 100 m to the beach. Bedrooms, bathroom, kitchen/sitting room opening out to a covered veranda.
Price from DKK 1500.- to 2500.- a week + electricity.

Ferienwohnungen am Limfjord – nur 100 m zum Strand. Schlafzimmer, Bad, Küche/Wohnzimmer mit Ausgang zur überdachten Veranda.
Preis von DKK 1500,- bis 2500,- pro Woche + Verbrauch

Lundø Ferieboliger
Jelsevej 255
DK-7840 Højslev
Tel +45 97 53 81 85
www.limfjordsferie.dk

Højslev Kro ligger midt i det smukke og attraktive område, som kaldes "Det blå Limfjordsland". Den hyggelige landsbykro ligger midt i Højslev Stationsby, tæt ved Limfjorden med skov og strand og kun 4 km fra Skive.

I vor à la carte restaurant tilbydes spændende internationale retter, men selvfolig også gode traditionelle kroretter – alt sammen velsmagende og veltilberedt mad, fremstillet af årstidens friske råvarer.

Kroen kan, udover god og veltillavet mad, også tilbyde 13 nymoderniserede værelser med toilet, bad og TV.

Priser, incl. morgenmad

Enkeltværle fra kr. 475,-
Dobb. værelse fra kr. 595,-

HØJSLEV KRO



Sats & Tegn: 86 60 16 20

Skive Fjord Camping FDM

- byens campingplads!



Rolig familieplads · Calm family site · Ruhiger Familienplatz



Solopvarmet swimmingpool med rutschebane
Sunheated swimmingpool with water slide
Sonnenwärmtes Schwimmbecken mit Wasserrutsche



Bål og snobrod
Bonfire and twistbread
Feuer und Zopf



Kajaksejlads på fjorden
Kayaking on the fjord
Paddelsport auf dem Fjord



Træningspavillon ved stranden
The exercise pavilion on the beach
Trainingspavillon am Strand



Hytteferie er populært!
Cottage holiday is popular!
Hüttenurlaub ist beliebt!



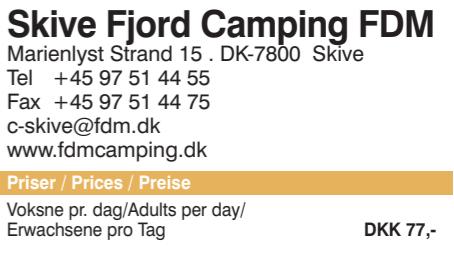
Playstation, trådløst internet
Playstation, cordless internet
Playstation, kabelfreier Internetzugang



Aktiviteter på pladsen
Activities on the camping ground
Aktivitäten am Campingplatz



Veludstyret legeplads
Exciting playground
Spannender Spielplatz



Voksne pr. dag/Adults per day/ Erwachsene pro Tag	DKK 77,-
Børn pr. dag/Children per day/Kinder pro Tag	DKK 42,-
Strøm/Electricity/Elektrizität	DKK 30,-
Areal højsæson/Pitch high season/ Standplatz Hauptaison	DKK 35,-
Areal lavsæson/Pitch off-season/ Standplatz Nebensaison	DKK 20,-
Hytte pr. dag fra (lavsæson)/Cottage per day (off-season) from/ Hütte pro Tag (Nebensaison) ab	DKK 415,-
Hytte pr. dag fra (højsæson)/ Cottage per day (high season) from/ Hütte pro Tag (Hauptaison) ab	DKK 615,-

Åbningstid / Open / Geöffnet
15/03 - 12/10 2008

Sevel Kro
Søgårdvej 2, Sevel
DK-7830 Vinderup
Tel +45 97 44 80 11 . Fax +45 97 44 82 55
sevelkro@sevelkro.dk . www.sevelkro.dk

Lille hyggelig familieplads, beliggende på Lundø ved Skive Fjord. Hytteudlejning. Stor legeplads på stranden. Mini marked. Grill/Cafeteria. Nybyggede køkken- og toiletfaciliteter.

Åben: 14/3-19/10-2008.

Small family camping site situated on Lundø at Skive Fjord. Cabin rental. Large playground on the beach. Mini-market. Grill bar/Cafeteria. New kitchen and toilet facilities. Open: March 14 to October 19, 2008.

Kleiner, gemütlicher Familienplatz auf Lundø am Skive Fjord. Hüttenverleih. Großer Spielplatz am Strand. Minimarkt. Grill/Cafeteria. Neueingerichtete Küche und Toilette. Offen: 14/3-19/10-2008.

Lundø Camping & Grill * **
Jelsevej 201. Lundø . DK-7840 Højslev
Tel +45 97 53 81 62.
lundocamping@mail.dk
www.lundocamping.dk

Limfjords Camping & Vandland

- Kæmpe indendørs vandland
- Tæt på børnevenlig strand
- Stor sjov legeplads
- 20 m² luksus hytter med hems
- Se mere på: www.limfjords.dk

Limfjords Camping & Vandland
Albæk Strandvej 5 · 7860 Spøttrup
Tlf +45 9756 0250

VI MANGLER SOMMERHUSE TIL UDLEJNING VED LIMFJORDEN

GRATIS KATALOG & BOOKING
FÅ ET GRATIS KATALOG MED FERIEHUSE
I HELE DANMARK, SKANDINAVIEN OG
NORDTYSKLAND.

RING DANCENTER LIMFJORDEN 97 85 16 85
SKRIV TIL LIMFJORDEN@DANCENTER.COM
DANCENTER LIMFJORDEN
ØSTERTORV 12, DK-7800 SKIVE

HUSE SØGES!
Vi mangler feriehuse til udlejning ved Limfjorden.
Få en uforpligtigende vurdering af vor indlejningskonsulent.

DanCenter
WWW.DANCENTER.DK

Glyngøre Camping & Feriecenter v/Gitte Andersen
Sundhøj 20A, DK-7870 Glyngøre
Tel +45 97 73 17 88 · Fax +45 97 73 17 99
www.glyngore-camping.dk, post@glyngore-camping.dk

Junget Strandcamping
Jungetgårdvej 3 · DK-7870 Roslev
Tel +45 97 59 72 99
Se også vores hjemmeside: www.jungetcamping.dk
e-mail: jungetstrand@dk-camp.dk

Råkilde Camping & Lejrskole
Råkildevej 6 · DK-7884 Fur
Tel +45 97 59 33 33
www.raakilde-camping.dk

På den skønne Limfjordsø Fur ligger en campingplads i en storslægt og fantastisk natur. Udlejning af hytter, campingvogne og havkajakker. Lejrskole. Familietræf. Ferielejligheder. Teltplass til sejdere. Cykeludlejning. Åben: 20/3-19/10 2008

This camping site is situated in the fantastic nature of the island of Fur. Cottage and caravan rental. Ocean kayak and bicycle rental. School camp, family reunions, and holiday apartments. Tent pitch for scouts. Bicycle rental. Open: March 20 to October 19, 2008

Campingplatz in der einzigartigen Natur der Insel Fur. Wir vermieten Hütten, Campingwagen und Meerkajaks. Schullager. Familientreffen. Ferienwohnungen. Zeltplatz für Pfadfinder. Fahrraderleihe. Offen: 20/3-19/10 2008

VINDERUP CAMPING

Vinderup Camping
Sevelvej 75 · DK-7830 Vinderup
Tel +45 97 44 19 32
vinderupcamping@vip.cybercity.dk
www.vinderupcamping.dk

Lille familieplads med ro og atmosfære. 4 hytter og 3 værelser udlejes hele året. Stor opholdsstue med TV, poolbord og plads til børnene. Handicapegnat. Temaer: fred/ro, cykelferie, golf. 4 km fra Hjerl Hede.

Small, calm family camping site. 4 cabins and 3 rooms for rent throughout the year. Large common room with TV, pool table and ample room for children. Access for disabled persons. 4 km to the open-air museum, Hjerl Hede.

Kleiner ruhiger Familienplatz. Ganzjährige Vermietung von 4 Hütten und 3 Zimmern. Großer Aufenthaltsraum mit Fernseher, Pooltisch u.s.w. Behindertengerecht. 4 km zum Freilichtmuseum Hjerl Hede.

Alt i salg af campingvogne samt udstyr/tilbehør. Desuden kæmpe udvalg i campingmøbler og hynder.

Åbent: Man-fre: 10-17/Lør-søn: 10-16

Large selection of caravans and camping equipment/assories.

Open: Mon-fri: 10 am - 5 pm
Sat-sun: 10 am - 4 pm

Verkauf von Campingwagen und Zubehör sowie campingmöbeln usw.

Offen: Mo-Fr: 10-17 Uhr/Sa-So: 10-16 Uhr

Vi er forhandler af:

Hobby - for caravans
ADRIA
Camp-let

HILMAR's Camping
SKIVES CAMPINGCENTER
Jens Hansen's Vej 12 · 7840 Højslev · 97 53 63 00
www.hilmarscamping.dk

Sevel Camping **
Halallé 6 · Sevel · DK-7830 Vinderup
Tel +45 97 44 85 50 · Fax +45 97 44 85 51
mail@sevelcamping.dk
www.sevelcamping.dk

Lille hyggelig familieplads tæt ved Hjerl Hede. Beliggende i naturskønne omgivelser lige ved Sevel by. 6 hytter, heraf 1 luksus med bad og toilet. Kiosk – grillplads – minigolf – tennis – grillbar – hoppepude. NY SWIMMINGPOOL

Small cosy family camping site in beautiful surroundings. 6 cottages including 1 with bath and toilet. Shop – grill – minigolf – tennis – grillbar – bouncing cushion. NEW SWIMMINGPOOL.

Kleiner gemütlicher Familienplatz in naturschöner Umgebung. 6 Hütten, davon 1 mit Bad und Toilette. Kiosk – Grillplatz – Minigolf – Tennis – Grillbar – Hüpfkissen. NEUER SWIMMINGPOOL.

Priser / Prices / Preise:

Fællesrum fra Dormitory style from DKK 130,-
Gemeinsamer Raum ab

Familieværelse fra Family rooms from DKK 175,-
Familienzimmer ab

Danhostel
Roslev Vandrerhjem
Viumvej 8 · DK-7870 Roslev
Tel +45 97 57 13 85
Fax +45 97 57 20 52
rosleva@post11.tele.dk
www.danhostelnord.dk/roslav

Hos Danhostel Roslev Vandrerhjem glæder vi os til at se jer til familieferie, træningslejr, kurser og selskaber. Godt cafeteria. Flere værelser har eget bad og toilet. Nyanlagt minigolfbane og naturlegeplads.

At our hostel, Danhostel Roslev Vandrerhjem, we look forward to seeing you for family holidays, training camps, courses and parties. Good cafeteria. Several rooms have their own bath and toilet. New miniature golf facility and nature playground.

Bei Danhostel Roslev Vandrerhjem (Jugendherberge) würden wir uns freuen, Sie für einen Familienurlaub, ein Trainingslager, Kursus oder geselliges Beisammensein zu begrüßen. Gute Cafeteria. Mehrere Zimmer haben eigenes Bad und Toilette. Neu angelegte Minigolfbahn und Naturspielplatz.

Bed & Breakfast på Skive-egnen
Bed & Breakfast in the Skive Region · Bed & Breakfast in der Skive-Gegend

- A. Hansen** Bilstrupvej 81 · DK-7800 Skive · Tel +45 9752 6787
anna-kirstine.hansen@tele2.dk
- AMC-Service v/Anna Marie Christiansen** Tinghøjvej 5 · Bostrup pr. Jebjerg · DK-7870 Roslev · Tel +45 9757 4310 · fax +45 9757 4690 · mobil +45 2999 4001
amc@jcbostrup.dk
- Anne Grethe Bregendahl** Violvej 161 · DK-7800 Skive · Mobil +45 4021 5304 · Tel +45 9752 3338 · bregen@ofir.dk
- Enggårdens Mohair – Bed & Breakfast** Spottrup Mark 6 · DK-7860 Spøttrup · Tel +45 9756 1806 · email@enggaarden.dk · www.enggaarden.dk
- B. & E. Finderup** Havnevej 10 C · DK-7800 Skive · mobil +45 2346 0769
- Gerda & Andreas Madsen** Dåsbjergvej 76 · Fly · DK-7800 Skive · Tel +45 9754 5299 · Udlejningsadresse: Trandumvej 8 · DK-7800 Skive
- Gitte & Bent Pagh Christensen** Lisedalvej 28 · Lyby · DK-7800 Skive · Tel +45 9758 4226
- Kirsten Jensen/Galleri 11** Raugshøjgaard · Ågaardsholmvej 11 · DK-7870 Roslev · Tel +45 9757 1323
- Signe & Poul Søgaard** Kingsvej 18 · DK-7800 Skive · Tel +45 9752 1769 · mobil +45 2246 2905 · søegaard@kingsvej18.dk · www.Kingsvej18.dk
- "Solskrænten" v/Georg Rathjen** Holstebrovej 23 · DK-7800 Skive · Tel +45 9751 3030 · georg@rathjen.net
- Sundsørehus v/Anna Naldahl** Sundsørevej 4 · Sundsøre · DK-7870 Roslev · Tel +45 9757 8133 · email@sundsorehus.dk · www.sundsorehus.dk
- Aase og Jan Mortensen** Kompagniagade 25 · DK-7800 Skive · Tel +45 9752 1048 · jan-aase@get2net.dk
- Skovbakken's B&B** Skovbakken 10 · Glyngøre · DK-7870 Roslev · Tel +45 9773 2799 · mobil +45 30 97 54 58 · karenms@mail.dk
- Grethe Breum Hansen** Åbækken 4 · DK-7860 Spøttrup · Fax +45 96 83 70 44 · mobil +45 2332 9244



Erhverv

Business · Wirtschaft

Skiveegnens Erhvervs- og Turistcenter er en lokal forankret forening for erhverv og turisme i Skive kommune. Vore medlemmer kommer fra alle brancher, og vi samarbejder bredt med relevante aktører.

- Vi arbejder målrettet med erhvervsrådgivning, iværksætteri og udvikling af eksisterende virksomheder
- Vi spiller en central rolle i forhold til Skiveegnen som et innovativt erhvervsområde og et attraktivt sted at bo og besøge
- Vi har en bred vifte af kompetencer indenfor projekter, turisme og oplevelsesøkonomi
- Vi driver et turistbureau, som er en informations- og salgsbutik rettet mod turister og borgere.
- Vi huser Skive City – en sammenslutning af frivillige indenfor detailhandel i Skive



Skiveegnens Erhvervs- og Turistcenter
Østerbro 7, 7800 Skive
www.SkiveET.dk
Telefon: 96 14 76 77
Telefax: 97 52 31 39
E-mail: info@SkiveET.dk

Nøglepersoner
Direktør: Jens E. Christensen
Souschef: Hanne Greisen
Bureauleder: Mona Kayser

Vigtige produkter/ydelser:
 • Erhvervs- og turistinformation
 • Rådgivning
 • Konsulentbistand
 • Etableringsrådgivning
 • Tovholder for en række netværk
 • Erhvervs- og turismerettede arrangementer
 • Turistbureau
 Antal medarbejdere: 15



Vi giver dig den aktuelle salgspris på din bolig

Estate mæglerne Eva Kristensen

Statsaut. ejendomsmægler MDE
Reservevej 60 · 7800 Skive
Tlf. 9752 0511 Fax 9752 8911
7800@estate-maeblerne.dk

Rejsevaluta Geldwechsel Money exchange



Salling Bank A/S, Frederiksgade 6, 7800 Skive, tlf. +45 97 52 33 66, www.sallingbank.dk

Vi er også i / Sie finden uns / You also find us:

- | | | |
|-----------|----------|-----------|
| • Balling | • Breum | • Durup |
| • Højslev | • Roslev | • Stoholm |
| • Viborg | • Egeris | |

 **Salling Bank**
- lokal og ligetil



SPARBANK

SPARBANK - DIN BANK

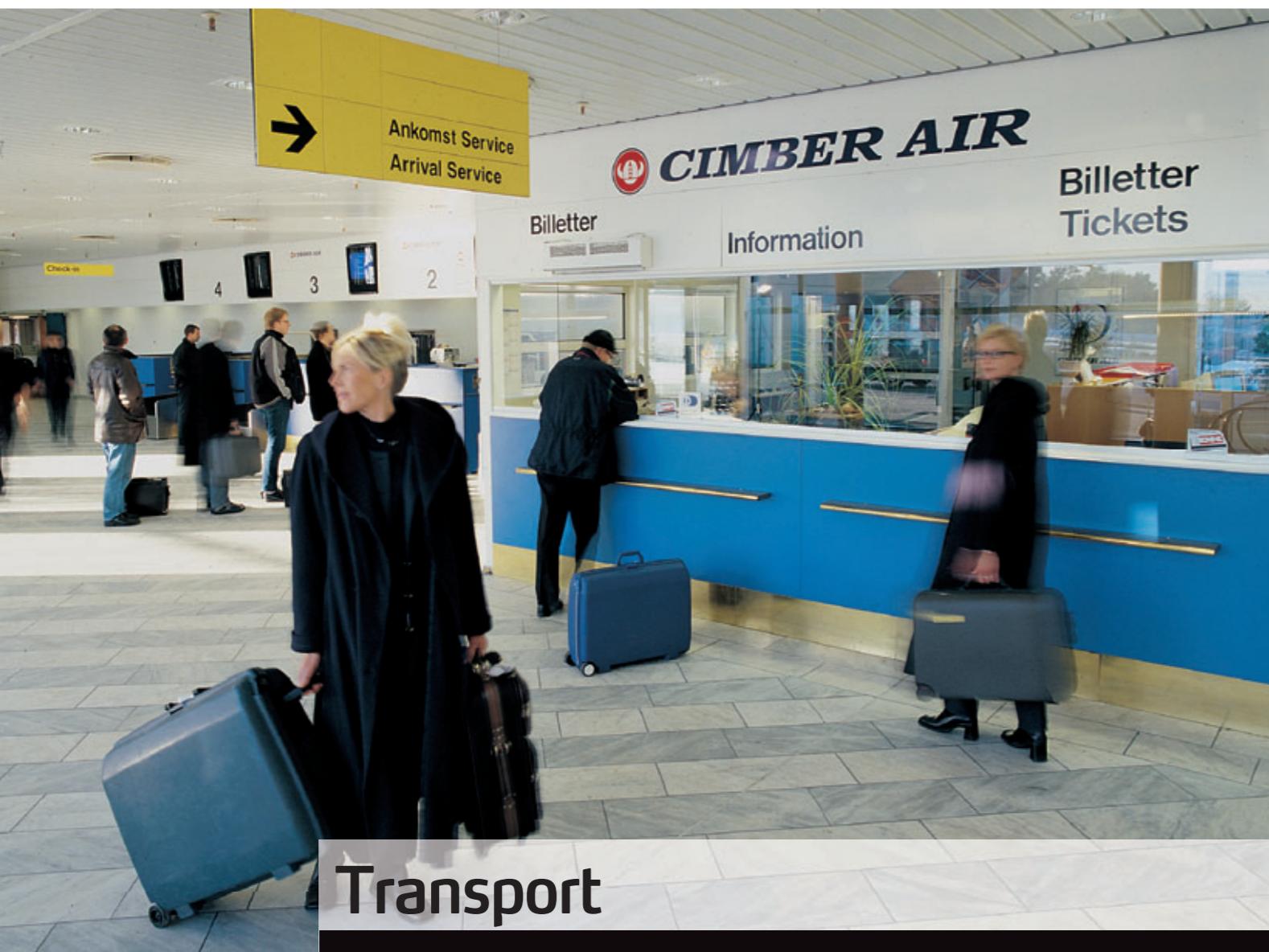
SPARBANK er en kompetent og fleksibel rådgiver i mange af livets store økonomiske beslutninger - både for privatpersoner og erhvervsvirksomheder. Vi rådgiver f.eks. ved køb og salg af fast ejendom, ved investering, ved finansiering af både små og store anskaffelser og i spørgsmål om pension.

SPARBANK er vokset støt gennem 150 år og er nu repræsenteret med filialer over det meste af Danmark og i Grønland.

Kig ind. Uanset om du kommer som privat- eller erhvervskunde vil vi gøre alt for at give dig en god oplevelse.

SPARBANK A/S
ADELGADE 8 · 7800 SKIVE
T 9616 1616 - F 9616 1415
WWW.SPARBANK.DK





Transport



■ Der er let adgang til Skive-egnen, hvad enten transporten skal foregå med tog, bus eller fly. Vi er kun ca. 35 km fra Karup Lufthavn, som har flere daglige forbindelser til København. Skive-egnen er godt dækket ind med mange buslinjer på kryds og tværs af området, og desuden findes der taxa-firmaer i alle lokalområder.

Og så har vi "Limfjordsbusserne" – et af kælenavnene for de to små færger, der sejler mellem Hvalpsund og Sundsøre og mellem Fur og Salling. Den århundredgamle tradition med færger i Limfjorden giver de mange gæster, der hvert år tager turen, en dejlig oplevelse.



■ The Skive region is easily accessible whether you prefer transport by train, bus or plane. Karup Airport with several daily flights to Copenhagen is only approx. 35 km away. By bus you can travel the length and breadth of the region, and in all local areas you find taxi companies.

And then we have the "Limfjord buses" which is one of the nicknames of the small ferries sailing between Hvalpsund and Sundsøre and between Fur and Salling. The centuries old tradition of ferries sailing on the Limfjord offers a unique experience to the many guests who use the ferries every year.



■ Der Zugang zu der Skive-Gegend ist leicht, egal ob Sie Zug, Bus oder Flug nehmen. Karup Flughafen ist nur ca. 35 km von Skive entfernt, und von dort aus gibt es mehrere tägliche Flüge nach Kopenhagen. Die Umgebung von Skive ist mit vielen lokalen Buslinien kreuz und quer durch die Gegend eingedeckt, und hinzu kommen die lokalen Taxifirmen.

Und dann haben wir noch die »Limfjordbusse« – eine der Spitznamen für die kleinen Fähren, die zwischen Hvalpsund und Sundsøre und zwischen Fur und Salling fahren. Die jahrhundertealte Tradition mit Fähren im Limfjord gibt den vielen Gästen, die jedes Jahr mit den Fähren fahren, ein besonderes Erlebnis.



Lars Bonde Maskiner
v/Lars Bonde
Bilstrupvej 4B . DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 62 20
www.larsbonde.dk

Skiveegnens største skov- og havebutik



Q8 Service
Åbningstid/Opening hours/Öffnungszeiten:
Hverdage/Weekdays/Werktagte 5.45-24.
Lør/Sat/Sa 7-01
Søn/Sun/So 7-24

Europcar
Biludlejning/Car rental/Autovermietung
Reservation:
Hverdage/Weekdays/Werktagte 5.45-17
Tel +45 97 52 23 67

alle dage/daily/täglich 7-22
Tel +45 89 33 11 11



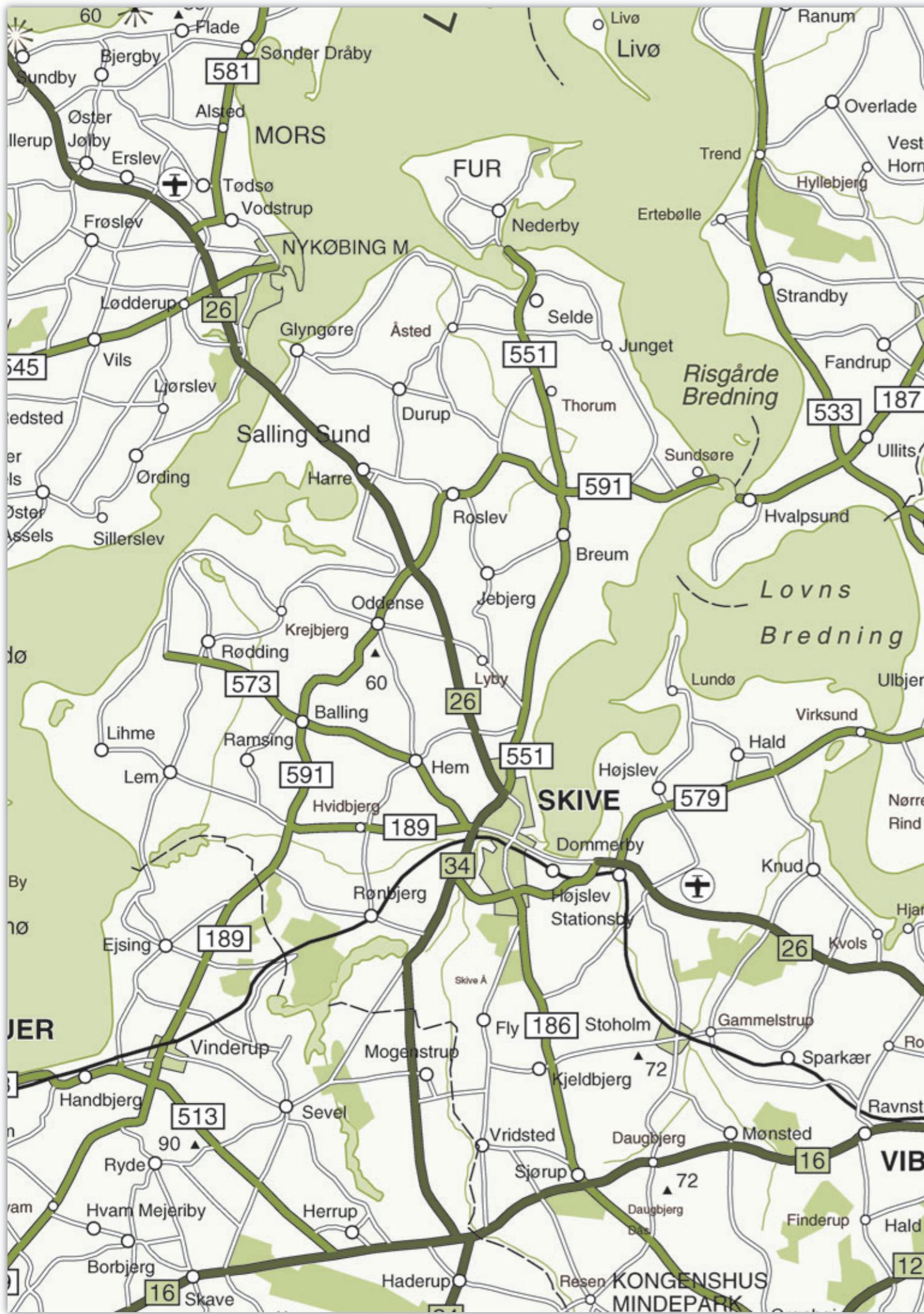
De Blaa Busser
Jens Jensen & Sonner
Bilstrupvej 19 . DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 02 45 . Fax +45 97 52 95 50
info@deblaabusser.dk . www.deblaabusser.dk

De Blaa Busser

Q8 Service
Sønder Boulevard 4A
DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 23 67

Europcar

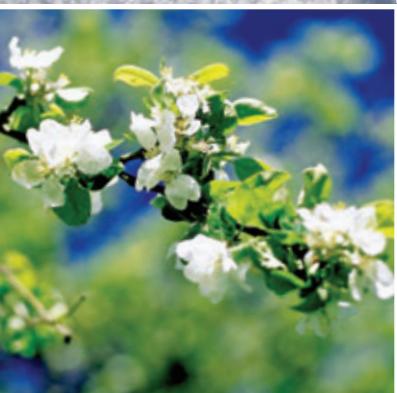






De 4 årstider

The Four Seasons · Die vier Jahreszeiten



Forår, sommer, efterår, vinter – 4 årstider med hver sin stemning. Skive-egen er altid et besøg værd, uanset årstiden.

Spring, summer, autumn and winter – four seasons each with its own atmosphere. The Skive region is always worth a visit, irrespective of season.

Frühling, Sommer, Herbst und Winter – vier Jahreszeiten je mit ihrer Stimmung. Ungeachtet der Jahreszeit ist die Skive-Gegend immer einen Besuch wert.



Turistinformation / Tourist Information:
Skivegnens Erhvervs- og Turistcenter, Østerbro 7,
7800 Skive, Tel +45 97 52 32 66, www.visitskive.dk
Fursund Turistinformation, Stenøre 19, 7884 Fur,
Tel +45 97 59 30 53, www.fursund.dk
Spøttrup Turistinformation v/Spøttrup Borg,
7860 Spøttrup, Tel +45 97 56 16 06, www.spottrupborg.dk

FM 104,0
Skive
FM 104,3
Durup
FM 104,9
Lem

FM 107,6
Vinderup
FM 107,0
Hald
FM 107,9
Ørslevkloster

LYT

RADIO SKIVE
www.radioskive.dk

Nordbanevej 1a
7800 Skive
97 52 77 22

Praktiske oplysninger / Useful Information /
Nützliche Informationen

Alarm / Emergency Call / Notruf: 112

Apoteker / Pharmacies / Apotheken:

Løve Apoteket, Adelgade 7, 7800 Skive, Tel +45 97 57 10 18
Svane Apoteket, Nørregade 22, 7800 Skive, Tel +45 97 52 42 11

Autohjælp / Car Help / Autohilfe:

Dansk Autohjælp, Viborgvej 10, 7800 Skive, Tel +45 97 52 64 00

Bibliotek / Library / Bibliothek:

Skive Bibliotek, Østergade 25, 7800 Skive, Tel +45 99 15 70 00

Dyrlægevagt / VeterinarianLægevagt / First Aid / Notartz:

Efter kl. 16.00 + weekend og helligdage / After 4 pm + weekends and bank holidays / Nach 16.00 Uhr + Wochende und Feiertage, Tel +45 97 51 30 45

Lægevagt / First Aid / Notarzt:

Efter kl. 16.00 + weekend og helligdage / After 4 pm + weekends and bank holidays / Nach 16.00 Uhr + Wochende und Feiertage, Tel +45 70 11 31 31

Offentlig transport / Public Transport / Öffentlicher Transport:

Bus: Midtrafik, Tel +45 86 62 07 00 / +45 87 40 83 50
Tog / Train / Zug: Arriva, Tel +45 70 27 74 82
Karup Lufthavn / Karup Airport / Karup Flughafen, Tel +45 97 10 06 10

Politi / Police / Polizei:

Skive Politi, Resenvej 10, 7800 Skive, Tel +45 96 15 14 48

Posthus / Post Office / Postamt:

Posthusstorvet 1, 7800 Skive, Tel +45 97 52 94 82

Redningskorps / Rescue Service / Rettungsdienst:

Falck , Engvej 4-6, 7800 Skive, Tel +45 70 10 20 30

Taxa / Cabs / Taxi:

Balling Taxi, Tel +45 97 56 42 82 / Durup Taxi, Tel +45 40 59 27 11
Fur Taxi, Tel +45 97 59 31 65 / Roslev Taxi, Tel +45 97 57 14 14
Skive Taxa, Tel +45 97 52 47 00 / Spøttrup Taxi, Tel +45 40 51 16 00

Tet på Søndercentret, lige overfor turistbüreauet. 8 vaskemaskiner, 5 tørrumblere, 2 centrifuger, 1 rulle.
7 kg toj pr. vask DKK 22,- excl. sæbe.

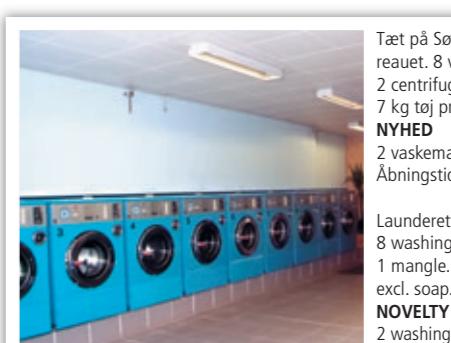
NYHED

2 vaskemaskiner til 10 kg toj DKK 35,-
Åbningstider: Alle dage 7.00-21.30

Launderette just opposite the tourist office.
8 washing machines, 2 spin dryers,
1 mangle. 7 kg per load. DKK 22.- per load excl. soap.

NOVELTY

2 washing machines with 10 kg load, DKK 35,-
Opening hours: daily 7 am to 9.30 pm



Østerbros Møntvask
Østerbro 8
DK-7800 Skive
Tel +45 97 52 60 60
Mob +45 30 32 59 25

Nahe Søndercentret, 8 Waschm., 5 Tumbler,
2 Zentrifugen, 1 Rolle, 7 kg DKK 22,-
excl. Seife. **NEUHEIT**
Zwei 10 kg Waschmaschinen für DKK 35,-
Öffnungszeiten: Täglich 7.00-21.30 Uhr.



Åbningstider/Open/Offen:

15.06.– 31.08.

Man-fre/Mon-Fri/Mo-Fr: ... 9.30-16.00 / 9.30 am-4 pm

Lør/Sat/Sa: 9.30-13.00 / 9.30 am-1 pm

01.09-14.06:

Man-tir/Mon-Tue/Mo-Di:... 10.00-16.00 / 10 am-4 pm

Ons/Wed/Mi: 10.00-13.00 / 10 am-1 pm

Tor-fre/Thu-Fri/Do-Fr:..... 10.00-16.00 / 10 am-4 pm

Lør/Sat/Sa: 9.30-12.00 / 9.30 am-12 noon

Lukket første lørdag i hver måned

Closed on the first Saturday of the month

Geschlossen am ersten Samstag des Monats